

## دکتر عزیزه اسگری

AZIZEH ASGARI M.D.  
Obstetrics & Gynecology

جراح و متخصص بیماریهای زنان و زایمان

16661 Ventura Blvd # 309 Encino Ca 91436

(818)995-6046

از انتشارات ایران چاپ

**عصر امروز**

\$0.25

Tel: (818) 783-0000 www.asreemrooz.com

اتو استیگلر با ۵۰ سال سابقه STIEGLER, INC.

فروشنده بیشترین اتومبیل های مرسدس بنز به جامعه ایرانی

**John J.R Stiegler**

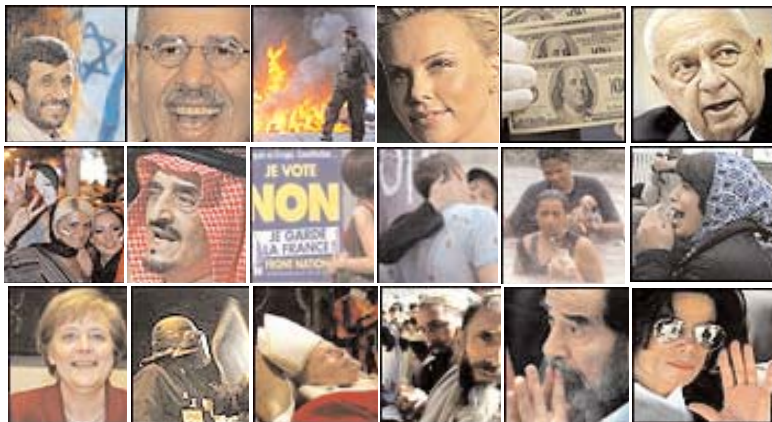
خوشحال است عرضه کننده بهترین سرویس و خدمات بعد از فروش به مشتریان ایرانی باشد

(818) 788-0234

16721 Ventura Blvd, Encino

Vol 18, No:4066, Fri 30 Dec 2005 Tel: (818) 783-0000 \*\*\* Fax: (818) 783-3679 Email: info@asreemrooz.com

سال مجدم - شماره ۴۰۶۶ جمعه نهم دی ۱۳۸۴ (نشریه روزانه ایرانیان خارج از کشور)



سال نوی مسیحی ۲۰۰۶ رابه عموم مسیحیان جهان تبریک میگوینم



## رستوران جوان

۱۱۵۰۰ سانتامونیکا بلوار

از چهارشنبه تا شنبه با پیانوی دنواز بیژن قادری

دلیوری تا شعاع سه مایل مجانی

(۳۱۰) ۲۰۷-۵۵۵۵

www.javanRestaurant.com

آخرین خبرهای روز را در صفحه ۵ مطالعه بفرمائید

به خاطر تعطیلات ژانویه شماره بعدی عصر امروز روز سه شنبه آینده سوم ژانویه منتشر خواهد شد

## برای زیباتر شدن با آرتی تاشیرازی

در مرکز جراحی زیبایی دکتر جورج بوریس تماس بگیرید

جراحی زیبایی بینی - کشیدن پوست صورت - برداشتن خطوط صورت - عمل پلک های چشم - کوچک و بزرگ کردن سینه بوتاکس و کالونژن - گذاشتن چانه و گونه - تاشی تاک - برطرف کردن مشکل خرخر - لایپوساکشن و شکل دادن به اندام

Tel: 1-800-893-7788

## اطلایه مهم از کالیفرنیا تور بازار

جام جهانی فوتبال 2006 در آلمان

بلیط برای بازی ایران و مکزیک \$2,250.00

Package شماره دو: حرکت 9 جون و برگشت 18 جون بلیط برای دو بازی ایران با مکزیک و ایران با پرنتال \$3250.00

Package شماره سه: حرکت 9 جون و برگشت 22 جون بلیط برای سه بازی ایران با مکزیک و پرنتال و انگولا \$4500.00

تورهای اعلام شده شامل: بلیط رفت و برگشت، هتل (دونفره در اتاق)، صبحانه - بلیط قطار و بلیط ورودیه استادیوم هاست

تلفن: (818) 344-8484 یا (888) 902-6060

17911 Ventura Blvd., Encino, Ca 91436 Website: www.asreemrooz.com Telephone: (818) 344-8484 - (888) 902-6060 - (419) 251-0251

## رستوران شمال

۴ روز هفته با موزیک زنده و شنبه ها رقص قاسم آبادی و بندری بدون موزیک جارج

دلیوری مجانی تا ۳ مایل و کترینگ

19548 Ventura Blvd., Tarzana

TEL: (818) 609-9988

هزاران ایرانی هر روز عصر امروز را در روی اینترنت می خوانند

www.asreemrooz.com

Email: info@asreemrooz.com

## La Valencia Jewelry

### جواهری لا والنسیا

مجموعه منحصر به فرد از زیباترین جواهرات، برلیان و سنگ های قیمتی

بمدیریت هرمز اقبال

256 North Beverly drive Beverly Hills Ca 90210

Tel: 310-859-7915 www.lavalencijewelry.com

## Babylon

### بابیلون مرکز سلامتی

بزرگسالان در شهر تارزانا

این مرکز در محیطی گرم و دلپذیر با کادری دلسوز و آگاه آماده پذیرایی از شما عزیزان می باشد. بابیلون دارای برنامه های منظم روزانه، شامل غذای گرم و سرد، فعالیت های بدنی، خدمات اجتماعی و پزشکی (مانند روانشناسی، رژیم های غذایی و دارویی) همراه با تفریحات سالم، شامل رقص و آواز، سرگرمی های مختلف روزانه، بازدید از مراکز جالب و دیدنی، یوگا، زبان انگلیسی، کامپیوتر و بینگو می باشد. ضمنا وسایل ایاب و ذهاب رایگان است

38-57

5955 Lindley Tarzana, Ca 91356 (818)996-9172

## دکتر سعیده همتی

دارای بور تخصصی جراحی از آمریکا

آدرس جدید مطب خود را در داخل محوطه بیمارستان Valley Presbyterian

واقع در تقاطع Sepulveda و Vanowen

به اطلاع عموم میرساند

15211 Vanowen #205

Van Nuys, CA 91405 (818)994-1931

## مرکز تحقیقاتی دکتر تورج رئوف

برای تحقیق در مورد بیماریهای زیر داوطلب می پذیرد:

- ۱- جوش های صورت
- ۲- دردهای مزمن کمر و Osteoarthritis
- ۳- بیماری های فارچی پوست psoriasis
- ۴- تورم پاها به علت مصرف داروهای دیابت
- ۵- دردهای ماهیچه ای به علت داروهای کلسترول
- ۶- کلیه آزمایشها و داروهای لازم برای واجدین شرایط رایگان بوده و مخارج رفت و آمد پرداخت می گردد.

لطفا برای اطلاعات بیشتر هر چه زودتر با ما تماس بگیرید

16123 Ventura blvd. suit 440, Encino, CA 91436

Tel: (818) 788-5060 www.drtaoof.com

## ثریا رسمی نماینده بیمه

مناسبترین نرخ های بیمه : سلامتی - دندان - عمر - اتومبیل - تجاری - منزل و زلزله و نیز بیمه افراد ۶۵ سال به بالا

۱۴۴۴ - ۶۰۰ (۳۱۰)

۷۳۱ - ۸۱۸ (۸۱۸)

## شب ژانویه در رستوران شیواژ

رستوران شیواژ افتخار دارد با فرارسیدن سال نوی مسیحی برنامه ویژه ای برای مشتریان عزیز خود فراهم کرده است

وحید خواننده و نوازنده کیبورد - پژمان باقری نوازنده سازهای اصیل ایرانی

رقص عربی - رقص محلی و موزیک رقص

شروع برنامه از ساعت ۹ شب تا ۲ با مادام

لطفا برای رزرو جا با ابی تماس بگیرید

818-789-7788

# در سال نور سراغی از دیار یاران...



ایسین یادگارهای ماند بر چهره پایتخت را از میان بر خواهند داشت تا دیگر خاطره ای بر جای نماند!

وقتی مسئولان زیبا سازی پایتخت (چه بهانه زیبا اما دردناکی) به بهانه نوسازی، هر چه خاطره است ویران می سازند و جای آن قفس های آهن بلندای برج ها، دستشان به خدای خودکامگان نزدیک تر باشد، چگونه می تواند اجازه دهد، چنارهای خشک و پژمرده دو طرف خیابان پهلوی، بر پا بمانند تا حکایت حلاوت آن آغاز و شرح تلخی این پایان راه، در گوش عابران و نه، در چشم عابران زرمه

اند، ولی نمی فهمیدند چرا؟! حالا که نوبت انسان ها رسیده است، نوبت آن که آلودگی شهری بر خاطره، در سایه البرز، جان آن ها را می ستاند، حالا وقتی مرگ کودکان معصوم و کمسالان ناتوان را می بینند در می یابند که "آلودگی" فقط بر پرندگان نیست که می تازد و می میراند و می کوچاند!

انسان ها را نیز گریزی از این ناپاکی جادورده بر آن کشور نیست...

حالا می فهمند که چنارهای یکصد و پنجاه ساله خیابان پهلوی چرا دارند ایستاده جان می سپارند.

دیر یا زود تیغ و تبر ماموران رژیم، این



**دردقتراپام**

پرویز قاضی سعید

آخرین جمعه سال ۲۰۰۵ میلادی است.

هیئات! سال ۱۹۷۹ کجا و سال ۲۰۰۵ کجا؟ چطور گذشت؟

میتوانم بگویم این همه سال، در چشم به هم زدن گذشت و از عهده آفتاب آن نیز برون آیم.



## شاهزاده باید مدافع پادشاهی مشروطه باشد

**نویسنده: شهرام همایون**

در آستانه سال نو میلادی، در شکوه شور و شوق و نور و زرق و برق شادی هایی که زمین و آسمان را پر از شغف و شور کرده است، ما ایرانی ها با میزبانان خود در این شادمانی و مسرت شریکیم ولی آن چه که تهلان ته نشست کردن، حزنی است که از سکوت و سکوته مبارزه در راه نجات کشورمان داریم.

**آیا قهرمانان خسته اند؟ مبارزان لوی آزادی و مردمسالاری و دموکراسی را بر زمین نهاده اند؟**



از: عباس پهلوان

تلفن مستقیم سردبیر (۸۱۸)۷۸۳-۲۸۴۹



## فقط ۲۵ سنت ناچیز...!

۷-این آخرین شماره سال ۲۰۰۵ میلادی است که منتشر می شود، روز سه شنبه دو روزنامه ی صبح لس آنجلس، عصر امروز و صبح ایران ۵۰ سنتی می شوند. یعنی هموطنانی که این دو روزنامه را می خرند بایستی ۲۵ سنت اضافه بایستی پرداخت کنند و (امیدواریم که بکنند).

راستش این که دست ما خالی است، وقتی مدیران این دو نشریه بابت چاپ و روشن نگه داشتن چراغ دفتر و دستک روزنامه هایشان مدت هاست که پریشان احوالند حال بنده وسایر اهل قلم به دستان معلوم است. خیلیها که خرید منزل دستشان است - از این بابت همسر بنده اعصابش درب و داغون است - میدانند که مایحتاج عمومی با چند سال پیش و حتی تا پارسال چقدر قیمت هایشان توفیر کرده است.

من نمی دانم حضرت شرفشاهی و جناب هوشیارزاد چطور به این ۲۵ سنت اضافی رضایت داده اند که به هیچ وجه پاسخگوی مخارج سنگین چاپ و امورات دفتری آنها نیست و ده سال هم هست که یک دلار به حقوق هیچکدام از اهالی حقوق بگیر عصر امروز اضافه نشده است. در حالی که به غیر از گرانی نخود و لوبیا و روغن و میوه، صاحبخانه هموطن ما نیز مرتب قیمت آپارتمان دو اتاق خوابه ما را بالا برده است.

این در حالی است که هم وطنان پولدار، دور از عقل، و لخرچی می کنند و مسابقه برای برگزاری جشن ها، عروسی ها، جشن تولد و میهمانی های گرانقیمت و پرداخت به احزاب آمریکایی به نحو سرسام آوری افزایش پیدا کرده و خریدن خانه های آپرتمانی و همینطور تجملات، خریدن عتیقه و مدرن کردن زندگی و افراط در قمار بازی ... و ما دلمان خوش است که روزنامه می دهیم و داریم مبارزه می کنیم و تعهدات ملی و مردمی داریم و حکایت آن بیت نمیدانم از کی

بهرمان آغازی که در سال ۱۹۷۹ آغاز شد، زندگی چنارهای خیابان پهلوی را هم بر نمی تابد. آن همه پرند معصوم، آن هزاران کجنگش که بر آن چنارها، هر غروب سمفونی جان بخش زندگی را در گوش عابران بی خیال می ریختند، حالا دیر زمانی است که کوچ کرده اند.

آلودگی هوای تهران آنها را از آن لانه های همیشگی اشان کوچانده است. عابران خیابان پهلوی، هر روز می دیدند پرند های مرده ای را که کنار جوی ها و گوشه پیاده رو ها افتاده است و بس!

از این رو باید و موظفیم که به سبب آن تاریخ و آن پیشینه، به رهبران، مدعیان و طرفداران نظام پادشاهی مشروطه ولو به عنوان اپوزیسیون - احترام بگذاریم و بتوانیم که آنان نیز به وظایف خود در رسالت هایشان پای بند باشند.

بقیه در صفحه ۴

## بخور و بخواب و سال جدید

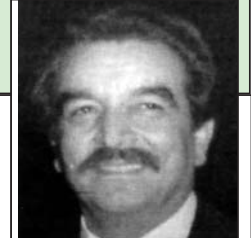
تا کارمان را از دست ندهیم. با اتوبوسی که سفر می کنیم همه تایخ راننده می شوند چون او هدایت کننده اتوبوس است. اگر هم با اتومبیل دیگری تصادف کند و مقصر باشد، چون سوار اتوبوس هستیم و حرف های او را تایید می کنیم و راننده اتومبیل دیگر را مقصر می دانیم!

اما اگر همین مسافران سوار اتوبوس دیگری شوند، همه تابع این راننده می شوند حتی از راننده اتوبوس قبلی، انتقاد می کنند و به او بد و

یکی از گرفتاری های بزرگ ما ایرانی ها، چاپلوسی و تملق گوئی است. این تملق گوئی قرن هاست که ایران را به عقب انداخته و همچنان نیز به عقب می برد. همه به گونه ای تابع قدرتی می شوند که با آن برخورد دارند. این قدرت لزوما قدرت سیاسی نیست و در هر موردی مصداق پیدا می کند.

بقال سر کوچه هر چه می گوید می پذیریم و تایید می کنیم چون به او نیاز داریم.

در برابر هر چه که رئیس می گوید سر تعظیم فرو آورده می شود و ناحق او را با "بله و قربان!" تایید می کنیم



### محمد سعید حبشی

ایرانی های غربت نشین اگر به خاطر حضور حکومت اسلامی عطا ی زندگی کردن در کشور را به تقایش بخشیده اند، اما در عوض این شانس را دارند که در طول یک سال دو بار سال جدید را جشن بگیرند؛ یکی جشن آغاز سال میلادی و دیگری جشن نوروز باستانی که در اول روز بهار آغاز می شود.

این شانس داشتن دو جشن آغاز سال نورانی باید به فال نیک گرفت زیرا با آغاز هر سال زندگی از نو شروع می شود و چهره ای تازه به خود می گیرد. در آغاز این سال ها زندگی تکان می خورد و هر انسانی هم باید خود را تکان دهد تا با افکاری تازه و ایده هایی سرنوشت ساز، سال نور آغاز کند.

## دیشی و رسیور ماهواره



مخصوص تلویزیونهای ۲۴ ساعته ایرانی فقط ۱۶۰ دلار (۸۳۲-۰۸۲۸-۸۱۸)

### VALLEY PRODUCE MARKET

Good from December 14th - December 24th

**SIMI VALLEY**  
1117 E. Los Angeles Ave (At First St.) 805-583-2300  
Mon-Sat 9-6; Sun 9-6

**RESEDA**  
18345 Vanowen (At Reseda Blvd.) 818-609-1955  
Mon-Sat 9-7; Sun 9-5

**Service Deli**

- Queso Fresco \$2.49 LB.
- Genoa Salami \$2.99 LB.
- Turkey Pastrami \$2.99 LB.
- Provolone Cheese \$1.99 LB.
- Pitted Kalamata Olives \$2.99 LB.

**Meat Dept**

- Whole Chicken Limit 3 79¢ LB.
- Boneless Lamb Shoulder Limit 15lbs. \$2.79 LB.
- Top Round Roast Limit 15lbs. \$1.99 LB.
- Pork Butt 99¢ Limit 15lbs. LB.

**Red Delicious Apples** Limit 20lbs. 4 \$1

**Celery** Limit 12 4 \$1

**Satsuma Tangerines** Limit 25lbs. 4 \$1

**White Potato** Limit 25lbs. 4 \$1

**Black Grapes** Limit 10lbs. 57¢ LB.

**Cilantro** Limit 20 Bunches 10 \$1

**Green Onions** Limit 20 Bunches 15¢ EA.

**Radish** Limit 20 Bunches 15¢ EA.

**White Onions** Limit 20lbs. 5 \$1

**D'Anjou Pears** Limit 25lbs. 3 \$1

**Tomatillo** Limit 15lbs. 3 \$1

**Jalapeño** Limit 15lbs. 15¢ EA.

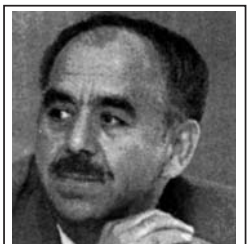
**Iceberg Lettuce** Limit 12 Heads 3.99 \$

**Loose Garlic Colossal** Limit 15lbs. 59¢ LB.

**Romaine Lettuce** Limit 12 3.99 \$

**Naval Oranges** Limit 12 15¢ LB.

All prices and availability subject to change without notice. Store will not be responsible for misprints.



به مناسبت سال جدید میلادی

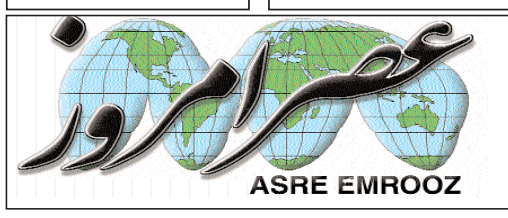
**از: دکتر زبایان**

**سال بهتر!**

خوشا آنان که دارند سال بهتر امید نو، می ی کهنه به ساغر نه دل پر غم ز بیداد زمانه نه آتش در میان آشیانه نه مادر، در غم فرزند به زندان نه فرزند زیر شلاق پلیدان نه دختر گشته پرپر در خیابان نه شرمنده پدر ز آوردن نان نه ترس از گفتن حق و حقیقت نه پشت پا زدن بر هر نصیحت نه تکه تکه گشتن چون نوشتند نه در زندان جوان ها راست گفتند هزاران درد بی درمان دیگر چسان بندم امید بر سال بهتر؟

مرا سال نوین فرخنده و شاد همان وقتی که ایران گردد آزاد

بقیه در صفحه ۴



مدیر: همایون هوشیارزاد سردبیر: عباس پهلوان Fax: (۸۱۸)۷۸۳-۳۶۷۹ Tel: (۸۱۸)۷۸۳-۰۰۰۰

IRANIAN PUBLISHING INC. ASRE EMROOZ.com  
16661 Ventura Blvd#212 Encino, CA 91436  
Tel: (818) 783-0000 Fax: (818) 783-3679 www.asreemrooz.com

یکی خط است از اول تا به آخر " بر او خلق جهان گشته مسافر" از: شیخ محمود شبستری "گلشن راز"

### مسافر...!

حسین توکل (واله) ویکن جان! درود بر تو، بر تو سلطان گیتار و آواز و ترانه. میخواستیم برایت کارت تبریک سال نو بفرستیم!



با "پست زمینی" نمی شد، با "پست هوایی" فرستادم! آخر، حالا تو در ملکوت اعلائی! تو زندگی "آئیری" داری و ما اسیری! تو، از بند تن رها شده ای و ما هنوز در بند آئیم!

کمان مدار که با رفتن تو، از دل های ما هم رفته ای، همان وقت هم که برای ما، می نواختی و می خواندی، گوش جان را با نوازی دلنشین و ماندگار خود نوازش می دادی.

نواهی که حالا هم، همان قدرت و ابهت در وجود ما طین انداز است و روحمان را طراوت و تازگی می بخشد.

از "بقراط" در حال احتضار و زمانی که واپسین دم حیات را می گذرانید، شاگردی پرسید: مایل هستی پس از فوت، در کجا دفن شوی؟

پاسخ داد: اگر بقراط را یافتید، هر کجا که مایل بودید!

آری! از آن جا که دل های ما با تو یکی است، پس از دست نداده ایم که نگران نبودنت باشیم. ما تو را در دلهایمان دفن کرده ایم. تنها، جسم تو را به خاک سپرده ایم.

حالا هم، مانند بودند، برایت پیام می فرستیم و سال نو میلادی را با "یادی از تو" آغاز می کنیم!

مگر نمی گویند: دل به دل راه دارد؟ آن وقت در زمین بودی، حالا در آسمان. جایی که ما هم دیر یا زود به تو ملحق می شویم زیرا که مسیر یکی است!

به فرموده شیخ محمود شبستری در گلشن راز "ولی آن جایگه آمد شدن نیست - شدن چون بنگری جز آمدن نیست". پس تو رفته ای که نگران عدم برگشت تو باشیم!

تا، اگر هم رفته باشی، از تو همان که برای ما عزیز است، نرفته و با ماست، آن هم "ویکن" است.

بله: ... یکی خط است از اول تا به آخر - بر او خلق جهان گشته مسافر



### شکوه میرزادگی دعوت!

هر وقت دوست داری بیا! خانه ام درست کنج ستاره ای ست، که بر آسمانش صد ماه تمام نشسته نشانی ام آسان است: برابر رودخانه ای

که هر شب با صدای باران بیدار می شود و کنار بوته ای آفتابگردانی که ساعت عبور و مرور پرندگان را، می نویسد.

همیشه یکی از گل ها، آنجا کشیک دارد خیلی زود به ساحل دریایی می رسی که آسمانی وارونه است با کشتی هایی به سپیدی ابر...

بر کشتی بنشین و از راه های نوح بگذر مراقب باش! پست سرت را نگاه نکن! آنجا سرزمینی سیاه است که بر مادی که، کلمه را فراموش کرده ه اند و زمانی که اشک می فروشد

پست سرت را نگاه نکن! خیالت می سوزد و خورشیدت تباه می شود مراقب باش و فقط از سیداران موج بگذر همچنان بران، تا پلکان دریا تا دری لا جزودی که به قله باز می شود

بالا رو، بالاتر... بر پنجره های خانه ام، پرده هایی از مه می بینی که رگه هایی، از رنگین کمان برآنهاست و بر در خانه شماره ای می درخشد که به رنگ نام توست

در را که می کشایی اهو وحشی آرامی، به استقبالت می آید، صدایم که می کنی رنگ ها به صدا در می آیند، و تابلوهای خانه، همه، آفتابی می شوند

اتاقی می بینی با دیوارهای از عطر سیب و سققی از نسیم صبح و آینه ای بلند بالا، نگاهش که می کنی جهان زیا می شود آنجا ساعتی دیواری هر ثانیه یک بار قلب مرا می گوید

بر صدنلی صنوبر بنشین شراب رزقی بنوش ... منتظرم باش! دوزخ - بیست و پنجم سپتامبر ۲۰۰۵

### طنزی از حسن رجب نژاد قضیه تغییر نام

سازمان ثبت احوال ایران، چند وقت پیش، تحقیق جالبی را در باره نامگذاری کودکان ایرانی به انجام رساند که رویکرد جامعه در زمان های مختلف به برخی نام ها را به خوبی نشان می داد.

به عنوان مثال، در فاصله سال های ۱۳۴۰ تا ۱۳۵۵ هرسال بین ۵۴۰ تا ۵۷۰ کودک در سراسر میهن ما به نام "روح الله" نامگذاری می شدند.

اما در سال ۱۳۵۶ این رقم با یک جهش معنی دار به ۸۲۲ نفر رسید و در سال بعد یعنی سال پیروزی انقلاب ۹۳۰۰ نفر نام فرزندان خود را روح الله گذاشتند.

ملت ایران که خیال می کرد با تشریف فرمایی آقای امام و شرکا دروازه های بهشت به رویشان گشوده خواهد شد، در سال ۱۳۵۸ به بیش از بیست هزار و ۳۶۸ تن از نوزادان ایرانی نام "روح الله" نهادند.

اما پس از این که سیمای واقعی آن آدمخوار هیچ باور از پس حجاب رنگ و نیرنگ بیرون آمد و ملت شریف فهمید که چه دیوی به جای فرشته از راه رسیده است، این نامگذاری ها به طور سریع سیر نزولی پیمود تا آنجا که در سال ۱۳۶۷ - یعنی یک سال پیش از مرگ آن پیر خرفت

هیچ باور ایران، سوز، تنها ۲۱۹ کودک ایرانی به نام "روح الله" نام گذاری شدند!

این به نوبه خودشان دهنده نقرت گسترده مردم از مردی هیچ اندیش به نام "روح الله خمینی" بود.

من نمیدانم آن پدر و مادرهایی که بیست و چند سال پیش نام فرزندان خود را "روح الله" نهاده بودند حالا چگونه می توانند از تیر ملامت فرزندان خود جان بدر ببرند، اما یاد داستانی افتادم که بی مناسبت نیست برایتان تعریف کنم:



● اپوزیسیون بایستی سعی کند تا افراد ناراضی از رژیم (جبهه اصلاحات) را هم به خود جلب کند. بالاخره آن ها نیز اهالی آن وطن هستند و باید در آنجا زندگی کنند.

++ حالا کی گفته که اپوزیسیون همین فردا در ایران سر رشته امور را به دست می گیرد که به آنها هم سهمی ببخشد؟ دوستی با احمدی نژاد!

● بنده از نزدیک با آقای محمود احمدی نژاد آشنا هستم. او مرد با انصافی است و مخالفان رژیم می توانند با ایشان یک گفتگوی سالم داشته باشند (پیام از تهران)

++ لابد بعد از پایان "گفتگوی سالم" آنها را می فرستند نزد "آدم های ناسالم و بی انصاف"؟! آلمانی ها و بندتینان رژیم!

● چرا آنقدر از حمایت انگلستان از رژیم می گوئید. این آلمانی ها تا حالا عمل کرده اند و اگر بند تینان رژیم را ول کنند، رفتنی هستند.

++ امیدواریم حالا که صدراعظم آلمان یک خانم است، دیگر آلمانی ها به بندتینان رژیم کاری نداشته باشند و آن را دور گردن آخوندها بپیچند!

● راهنمایی به خیر! پسرم خیلی علاقه به کارهای جورنالیستی دارد، نمی توانید در عصر امروز یک دوره کار آموزی بگذارید؟

++ مخلص شما هم هستم ولی به قول حضرت اجل سعدی: چو ما را به غفلت بشد روزگار تو باری دمی چند فرصت شمارا.

یک آقای بی نام با نام روح الله سارق زاده، رفته بود اداره ثبت احوال و کلی قال و مقال راه انداخته بود که: آقا! آخر این چه نامی است که روی من گذاشته اند؟! روح الله سارق زاده هم شد اسم؟

در اداره ثبت احوال، کله گنده های اسلامی نشستند و تسبیح انداختند و استخاره گرفتند و سپس از مشاوره ها و رایزنی ها گفتند: راست می گوید این بیچاره! آخر روح الله سارق زاده هم شد اسم؟

سپس تصمیم گرفتند که به آن بنده خدا اجازه بدهند نامش را عوض کند بنابراین پس از کاغذبازی ها و امضا پرانی ها، آقا را به حضور خواستند و گفتند: با تعویض نام شما موافقت شد، حالا بفرمایید چه نامی را برای خودتان انتخاب می کنید؟

و آن آقا هم در آمد که: منوچهر سارق زاده! وصلت نافر خنده!

جوانکی، همراه با پیرزنی هشتادو چند ساله وارد فروشگاه من می شود. جوانک سی و چند سال بیشتر ندارد. پیرزنک، که حوالی هشتاد نود سالگی پیرسه می زند، چنان چسبان فسانی کرده است که انگار می خواهد همین حالا به عروسی آقای دانلود ترامپ برود کلی پودر و ماتیک به خود مالیده و یک عالمه هم زلم زیمبو به گردنش آویخته است.

جوانک، گشتی در فروشگاه می زند و یک عالمه هم خرت و پرت می خرد و می آید پای صندوق. سالم علیکی با من می کند و می گوید از این جا تا Tahoe چقدر راه است؟؟

می گویم: دو ساعت. کمی بیشتر. بستگی به این دارد که با چه سرعتی رانندگی می کنی.

جوانک می خندد و می گوید: میخواهیم برویم Tahoe ازدواج کنیم. می گویم: به به! مبارک است! خب عروس خانوم کجاست؟؟

پیرزنک را نشانم می دهد و می گوید: عروس خانم اینجاست!! می خندم و می گویم: سر بسم نگذار! داری شوخی می کنی؟ می گوید: نه جدی می گویم! می خواهم برویم Tahoe ازدواج کنیم!

با ناباوری نگاهی به سر تا پای پیرزنک می اندازم و می بینم که فی الواقع مادر بزرگ اوست! باز به هوای این که جوانک دارد سر به سرم می گذارد می گویم: من که حرف هایت را باور نمی کنم!؟

پیرزنک به سوی من می آید و حلقه ای را که به انگشت کرده است نشانم می دهد و می خندد جوانک می گوید: گوشش نمی شنود اما خیلی پولدار است!

به صورت جوانک خیره می شوم، جوان رعنائی است دلم برایش می سوزد. دلم برای پیرزنک هم می سوزد که در پیرانه سری عشق جوانی به سرش افتاده است: یاد آن گفته سعدی می افتم که: جوان راتبری بر پهلوی نشیند به که پیری ...!

و حیران می مانم که خدایا ما، در کجای زمان ایستاده ایم!؟ Iran Magic Tel تماسی باتهران فقط ۵.۹ در ۲۴ ساعت شبانه روز بدون هزینه اتصال و شارژ ماهیانه با کیفیت بی نظیر ۳۰۳۱-۳۴۰ (۸۱۸)

آرایشگاه علی در ولی ۲۴۰۰-۳۴۴ (۸۱۸)

آرایشگاه علی در ولی ۲۴۰۰-۳۴۴ (۸۱۸)

آرایشگاه علی در ولی ۲۴۰۰-۳۴۴ (۸۱۸)

### گذری و نظری گج بری!

از: افلیا پرویزاد مدیر یک رستوران ایرانی می گفت: صاحب قبلی رستوران بسیار به دکوراسیون رستوران اهمیت می داد...

تمام چراغ ها، و حتی گج کاری های دیوار و سقف را از ایران سفارش و وارد کرده بودند. چند هفته پیش یک خانم میانه سال با دو پسرش که در حدود بیست یکی دو ساله به نظرم می رسیدند به رستوران برای صرف ناهار آمدند.

نیم ساعتی بعد از آمدنشان متوجه شدم که همگی با یکدیگر سرگرم صحبت کردن هستند و هر چند ثانیه به چند ثانیه نیز سرهایشان را به این طرف و آن طرف، بالا و پایین چرخانده و مدام به دور و بر خود نگاه می کردند...

بالاخره خانم میان سال سلام کرد و گفت: ببخشید از شما سوالی دارم... من در حال ریمادل کردن خانه ام هستم و بسیار از رنگ و گج کاری اینجا خوشم آمده ... ممکن است کسی را که این کارها را در این جا کرده به من معرفی کنید تا بتوانم از او برای کارهای منزل استفاده کنم!؟

جواب دادم: والله چون تمام این کارها را صاحب قبلی انجام داده متأسفانه من هیچ گونه اطلاعی ندارم، اما می دونم که گج کاری حاضر و آماده و مخصوص برای این رستوران را از ایران آورده اند...

خانم نامبرده بعد از کلی تعریف و تمجید از رنگ آمیزی سالن و بخصوص از گج کاری از من تشکر کرده و با پسرهایش مشغول به خوردن بقیه غذایش شدند...

بعد از صرف ناهار و پرداخت صورت حساب از رستوران بیرون رفتند. اما عده دقیقه ای نگذشت که دیدم خانم میانه سال، بدون پسرهایش وارد رستوران شد و گفت که میخواهد به دستشویی برود. من هم طبیعتا با لبخند و خوشرویی راه دستشویی را به او نشان دادم...

مدت نسبتا طولانی گذشت و متوجه شدم که این خانم هنوز در داخل دستشویی است و بیرون نیامده ... نگران شدم و تصمیم گرفتم که اگر تا چند دقیقه بعد بیرون نیاید بروم

با ناباوری نگاهی به سر تا پای پیرزنک می اندازم و می بینم که فی الواقع مادر بزرگ اوست! باز به هوای این که جوانک دارد سر به سرم می گذارد می گویم: من که حرف هایت را باور نمی کنم!؟

پیرزنک به سوی من می آید و حلقه ای را که به انگشت کرده است نشانم می دهد و می خندد جوانک می گوید: گوشش نمی شنود اما خیلی پولدار است!

به صورت جوانک خیره می شوم، جوان رعنائی است دلم برایش می سوزد. دلم برای پیرزنک هم می سوزد که در پیرانه سری عشق جوانی به سرش افتاده است: یاد آن گفته سعدی می افتم که: جوان راتبری بر پهلوی نشیند به که پیری ...!

و حیران می مانم که خدایا ما، در کجای زمان ایستاده ایم!؟

آرایشگاه علی در ولی ۲۴۰۰-۳۴۴ (۸۱۸)

آرایشگاه علی در ولی ۲۴۰۰-۳۴۴ (۸۱۸)

آرایشگاه علی در ولی ۲۴۰۰-۳۴۴ (۸۱۸)

آرایشگاه علی در ولی ۲۴۰۰-۳۴۴ (۸۱۸)



سراغش چون می ترسیدم که نکند حدای نکرده حالش بد شده باشد... در همین حال یک گروه هفت هشت نفری برای صرف ناهار وارد رستوران شدند و من هم سرگرم آنها بودم و کلاما خانم میانه سال از ذهنم بیرون رفت

بعد از حدود یک ربعی به یاد او افتاده و به طرف دستشویی رفتم. در باز بودم و چراغ روشن، سرم را به داخل دستشویی کردم ولی قبل از این که چراغ را خاموش کنم متوجه شدم که یک گوج راج دیوار - که آنجا نیز گج کاری مانند سالن حاضر شده بود - کاملا کنده شده ... درست مانند این که یک نفر با چاقو و یا شیشی نوک تیزی به دیوار حمله ور شده که قسمتی را بکنند تا بتواند قسمتی از گج کاری را در بیاورد. نمیدانی چه حالی به من دست داد. مات و مبهوت به دیوار صدمه دیده، خیره شده بودم.

میدانستم که دیوار چند ساعت پیش از آن به این صورت نبود و مشخص بود که این خانم مدتی را که در دستشویی گذرانده، در واقع مشغول به کندن این تکه گج کاری بوده تا شاید بتواند با در دست داشتن نمونه ای (مانند آن را) برای منزلش درست کند...

خیلی از این اتفاق متاثر شدم. مسلما از این که یک قسمت دیوار دستشویی شدیدا آسیب دیده ناراحت بودم اما تاوم بیشتر در مورد عمل زشت این خانم ایرانی بود.

نمی توانستم بفهمم که چطور یک نفر می تواند دانسته ضرر به شخص دیگری بزند. از طرفی هم این خانم با چنین عمل نادرستی چه درسی به دو پسرش خواهد داد!؟ خدا آخر و عاقبت آن بچه ها را به خیر کند!

با ناباوری نگاهی به سر تا پای پیرزنک می اندازم و می بینم که فی الواقع مادر بزرگ اوست! باز به هوای این که جوانک دارد سر به سرم می گذارد می گویم: من که حرف هایت را باور نمی کنم!؟

پیرزنک به سوی من می آید و حلقه ای را که به انگشت کرده است نشانم می دهد و می خندد جوانک می گوید: گوشش نمی شنود اما خیلی پولدار است!

به صورت جوانک خیره می شوم، جوان رعنائی است دلم برایش می سوزد. دلم برای پیرزنک هم می سوزد که در پیرانه سری عشق جوانی به سرش افتاده است: یاد آن گفته سعدی می افتم که: جوان راتبری بر پهلوی نشیند به که پیری ...!

و حیران می مانم که خدایا ما، در کجای زمان ایستاده ایم!؟

آرایشگاه علی در ولی ۲۴۰۰-۳۴۴ (۸۱۸)

آرایشگاه علی در ولی ۲۴۰۰-۳۴۴ (۸۱۸)

آرایشگاه علی در ولی ۲۴۰۰-۳۴۴ (۸۱۸)

آرایشگاه علی در ولی ۲۴۰۰-۳۴۴ (۸۱۸)

آرایشگاه علی در ولی ۲۴۰۰-۳۴۴ (۸۱۸)

دکتر حسین اشراقی استاد دانشگاه تهران و دانشگاه UCLA دارای بورده تخصصی از آمریکا تشخیصی و درمان: پولیوپ و سرطان روده بزرگ، زخم معده و اثنی عشر دردهای شکم، بواسیر، بیماریهای کبد و کیسه صفرا اندوسکوپی معده و روده ۷۰۷۰-۵۰۰ (۸۱۸)

SOUTH BAYLO UNIVERSITY طب سوزنی و گیاه درمانی تا دریافت عالیترین مدارج دکترای تخصصی برای ترم زمستانی ثبت نام می کند بزرگان ایرانی که مایل به گذراندن امتحان های U.S.M.L.E نیستند پس از حدود ۲ سال تحصیل در این دانشگاه می توانند به طبابت بپردازند. ورود به این دانشگاه شرط سنی ندارد. کلاس ۶ عصر شروع می شود و شما می توانید از وام و کمک هزینه دانشجویی نیز استفاده کنید. اشخاصی که دارای ۶۰ واحد تحصیلی کالج با دانشگاه هستند در این دانشگاه پذیرفته می شوند مامیتوانیم برای عزیزان شماویرای تحصیلی صادرکنیم آگاهی بیشتررا لطفاً بهزاد رزاقی بپرسید ۲۹۴۸-۵۵۹ (۲۲۳) ۶۵۳۰-۳۸۹ (۲۱۳) جهت استفاده از خدمات کلینیک این دانشگاه با دکتر علی نعمت بخش تماس بگیرید ۱۹۷۴-۲۳۵ (۲۱۳) آدرس: ۲۷۲۷ خیابان ششم تقاطع لافایت در لس آنجلس رایلی بهزاد رزاقی raza@southbaylo.edu

### غزل روز علی اشتری

از این تیره دل مردم، گریزانم... گر چه آکندی ز چشم خویش آسانم چو اشک یک دم ای آرام جان بنشین به دامانم چو اشک تا به خاک تیره غلظم، یا به دامان کلی مردم چشم را مانند مردم، لا جرم گر، به چشمی بوسه دادم یا به رخساری چه سوز کاین زمان با حسرتی در خاک غلظانم چو اشک بر دلمی گر می نشینم، بی نیامم همچو آه و ر به چشمی جای گیرم، باز لغزانم چو اشک سوز پنهان درون است این که پیدا می شود که به لب هایم چو شعر و که به چشمانم چو اشک

حرف های روز

است که می گفت: تاریخ خاطران در ناز و نعمتند / ای روشنی عقل تو بر ما بلا شدی / آقایی که اغلب صبح ها دوروزنامه را از دفتر ما به رایگان می برد (گاهی اوقات هم پز فرزندان تحصیل کرده پسر و دخترش را می دهد که مقامات و مناصبی هم دارند) به جای این که به آنها سفارش کند که به ما از طریق آگهی مشاوران کمک کنند، پریروزها می گفت: بجای اضافه قیمت روزنامه راه دیگری برای درآمد پیدا کنید و شما هم از کاسبان دبی کمک بگیرید!

همه چیز را می گم! این همان روزهایی بود که امام خمینی (باشاقتی در حد مامور کوره آدمسوزی هیتلری) گفته بود: در رابطه با افسرانی که می خواستند کودتا کنند، کمترین مجازاتشان اعدام است! یعنی همان کاری که ریشه‌ری و عملجات زجر و شکنجه او، در مورد افسران و خلبانان شجاع ایران کردند. (در این جا از خودمی پرسم سقوط متعدد هواپیماها در این ۲۷ سال و این انفجارهایی که بسیاری از سرکردگان رژیم در آن کشته شده اند تاوان کشتار آن خلبانان و افسران نیروی هوایی ایران نیست؟)

حالا حجت الاسلام ری شهری اولین وزیر اطلاعات و پایه گذار ماشین آدمکش‌دی در رژیم آخوندی) چند سالی است جانم‌آزآب کشیده تویلت آستانه حضرت عبدالعظیم حسنی را دارد و سالی یکی دو ماه هم امور حجاج را رتق و فتق می کند و هنوز ظالمی است در حد حجاج ابن یوسف که معلوم نیست کی و چه جوری تقاص پس بدهد. پیرزنی موی سیاه کرده بود! گفتمش ای مامک دیرینه روز! موی به تلبیس سیاه کرده گیر/ راست نخواهده شدن این پشت گوژ!

این جونورها کجا بودند؟

۳- در روزهای آذر و دی و بهمن و اسفند ۱۳۵۷ و ماه هایی در ۱۳۵۸ وقتی آن حرکات قبیح و وحشیانه را از مردمی می دیدیم که تا آن روز ظاهر اصلاح به نظر می رسیدند نویسنده بودند، دکتر بودند، روزنامه نگار بودند، شاعر بودند، روحانی بودند، استاد دانشگاه بودند - در هر حال قیافه آدم را داشتند و لباس آدمیزاد را پوشیده بودند - ما چندان از کسانی که می دیدیم خلاق دچار چه هیستری وحشتناکی شده اند ولی با این وجوداز یکدیگر می پرسیدیم این "جونورها" از کجا پیدا شده اند که توی خیابان ها ریخته اند؟ چطور این ها را نمی شناختیم و که دارند و زیاد هم دارند ولی ضمنا هوای ما را هم داشته باشند که فقط یکی دو سالی دیگر رقم داریم و میتوانیم خودمان را بکشیم یا این که آخوندبه زیر کشیده شود.

حرف آخر این که کمک به رسانه ها همت بلند می خواهد و خیلی خیلی بیشتر از اضافه بهای ۲۵ سنت برای هر شماره... که متاسفانه به قول شاعر:

جلاد در خانه خدا

اسب تازی شده مجروح به زیر پالان طوق زرین همه بر گردن خر می بینم

۲- یادداشت‌های بی تاریخ دوست عزیز و معلم گرامی ام دکتر صدرالدین الهی را در مورد شکنجه می خواندم که سیری در تاریخ و متون کرده بود (هفته آینده در عصر امروز می خوانید) و این بنده را به یاد همه آن چه در این ۲۷ سال بر مردم شکنجه شده ( که این بنده یکی از خوش شناس های آن هستم) انداخت. جالب این که یکی از شکنجه گران بی رحم تاریخ، حجت الاسلام محمد محمدی ریشه‌ری داماد آیت الله شیخ علی مشکینی رئیس مجلس خبرگان و هم اکنون به عنوان "امیر الحاج" و نماینده ولی فقیه و رهبر در خانه خداست و مراقبت می کند که زائران خانه خدا فریضه "حج تمتع" را به نحو احسن بجای آورند!

کرده اند، کشانده و هر هفت نفر بلافاصله به او تجاوز کرده اند و همچنان چند روز این دختر بخت برگشته را آزار داده و آتش و لاش کرده اند. در چنین وضعی باز از خودم می پرسم: این جونورها کجا بودند؟ که مسلما محصول تعالیم اسلامی این ۲۷ سال حکومت اسلام ناب محمدی هستند که با این وصف چه تفاوتی با آن خر بستن دوران قدیم می کند؟ از این جور فجایع کار امروز و دیروز هم نیست. بیش از بیست سال است که به دنبال عمل خونی که آخوندها با کشتار و اعدام در جامعه جاری ساختند - این گونه خشونت ها و قتل های سبعانه هم ادامه

دفترایام

اندیشیدن فارغ می ماند تا چرخ چاه زندگی به گردش خود ادامه دهد، اما در نیمه شبان وقتی تن خسته و دردمانده است و در آرزوی رهایی از خستگی و از کار افتادن موتوروی که تمام روز غریبه و کارکرده است، روی بستری که انگار از آهن و سنگ درست شده، افتاده است، می اندیشد که چه پیش آمد!

شهر و دیار تو چگونه از یاران تھی شد و سواران را چه پیش آمد؟! آفتوق در می یابی که فصلی، نه سالی، در کشور تو ورق می خورد که برای میلیون ها انسان، هیچ حلاوتی در پایان فصل نداشت!

وقتی به حکومتیانی می اندیشی و به شوکت آخوند امروزی و جلال و آبادانی بهشت زهرا و تمامی گورستان های کشور... در می یابی که برای جمعی دیگر، چه حلاوتی داشت آغاز آن فصل زمستانی... و چون مرغ اندیشه، اوج می گیرد و پرواز بلند تری را آغاز می کند، تازه متوجه می شوی که این آغازها و پایان ها، در تمامی طول تاریخ کشورت، به همین گونه آغاز و پایان یافته است.

در میمانی که عجب عادت می کند این انسان به نمای رویدادها؟ عادت نه به معنای اعتیاد که به معنای بی تفاوتی!

انسانی که هرگز خون ندیده است، با دیدن گوسپندی که سر می برند، حالش بد می شود اما آنکه در سلاخ خانه هر روز گشتار صدها حیوان را شاهد است دیدن خون و دیدن چشمه آب برایش تفاوتی ندارد!

داشته است تا جایی که زنی برای کام بخشیدن به مردی (که صیغه او شود) شرط را بر این می گذارد که مرد یادگار همسر اول خود را، فرزندش را بکشد تا زن به صیغه او در آید... و پدر هم طفل بیگناه را در آغوش می گیرد و در چاهی دور پرت می کند تا به رختخواب یک زن پست فطرت و بی عاطفه برود...

... یکی از فامیل ها که به اروپا رسیده است می گفت: شما ایران دهه ۵۰ و حتی بیشتر را فراموش کنید. در حال حاضر آنجاها با مردم دیگری و اوضاع دیگری می چرخد یعنی این که در جیبین این کشتی نور رستگاری نیست/ گر بلا از آن دور، یا کرانه نزدیک است.

و کسی چه می داند، زبان لال و قلم شکسته باد، بی تفاوت نسبت به تجربه آن سرزمین اهورایی... چه چیزی این مردم بی تفاوت را تکان خواهد داد؟ چه چیزی این مردم دلمرده و خموده و خوش را دوباره به شور حیات و زندگی باز خواهد گرداند؟! تمام روز غریبه و کارکرده است، روی بستری که انگار از آهن و سنگ درست شده، افتاده است، می اندیشد که چه پیش آمد!

شهر و دیار تو چگونه از یاران تھی شد و سواران را چه پیش آمد؟! آفتوق در می یابی که فصلی، نه سالی، در کشور تو ورق می خورد که برای میلیون ها انسان، هیچ حلاوتی در پایان فصل نداشت!

وقتی به حکومتیانی می اندیشی و به شوکت آخوند امروزی و جلال و آبادانی بهشت زهرا و تمامی گورستان های کشور... در می یابی که برای جمعی دیگر، چه حلاوتی داشت آغاز آن فصل زمستانی... و چون مرغ اندیشه، اوج می گیرد و پرواز بلند تری را آغاز می کند، تازه متوجه می شوی که این آغازها و پایان ها، در تمامی طول تاریخ کشورت، به همین گونه آغاز و پایان یافته است.

در میمانی که عجب عادت می کند این انسان به نمای رویدادها؟ عادت نه به معنای اعتیاد که به معنای بی تفاوتی!

شاهزاده باید مدافع پادشاهی مشروطه باشد

به ایران و آینده ایران از پایگاه درستی برخوردار است - اما حرف درباره دیدگاه خود ایشان نسبت به "سلطنت و سلطنت طلبان" و پادشاهی مشروطه بسیار است.

ایشان در شرایط کنونی به حق می توانند خود را پادشاه ایران ندانند ولی آیا می توانند خود را مدافع پادشاهی مشروطه نیز بنمایند؟ آیا می توانند خود را رهبر مردمی ندانند که با انگیزه و اعتقاد پادشاهی به آینده ایران می اندیشند؟ آیا اگر تنها خود را یک شهروند مبارز معرفی کنند، کار تمام است و وظیفه ایشان به پایان رسیده است؟

آقای رضا پهلوی! من به عنوان یک ایرانی شما را، فرزند محمد رضا شاه پهلوی می دانم. من بر اساس کدهای تاریخی شما را خواهان نظام پادشاهی در ایران می شناسم و این را نیز درست می دانم که ایران ابتدا باید آزاد باشد و سپس به انتخاب مردم، نظام آینده تعیین شود اما به راستی یک بار برای همیشه اعلام کنید اگر در ایران فردا، زمینه مستعد باشد تا هر کس، هر اثری را درست می پندارد و بگوید، شما چه خواهید گفت؟ آیا برای بازگرداندن نظام پادشاهی تلاش می کنید و سپس به آرای عموم گردن می نهید؟ یا رایی که به صندوق می ریزید چنین است: رای من رای همه ی ملت است! که چنین رایی در تاریخ بی سابقه است و شما ناچار باید که از پادشاهی می دفاع کنید.

مخالفان رژیم کنونی ایران نیز - چه آنهایی که دوستدار نظام پادشاهی هستند و چه آنهایی که در داخل ایران زندگی می کنند و یا نه - معتقدند که تاریخ سیاسی جهان را مردانی می سازند که برای ایدئولوژی خود جان باخته اند.

زنده یاد مرحوم علی دشتی نویسنده، متفکر و سیاستمدار معروف در یک دیدار، نصیحتی به من کرد و گفت: امروز رسانه ها در پی مردم هستند، به جای آن که مردم را در پی خویش داشته باشند و وای به چنین مردمی! شامی توانید امروز پادشاه نباشید (که نیستید) اما بی شک و به حق باید که رهبر سیاسی طرفداران پادشاهی مشروطه باشید و مردم را از هم اکنون با دیدگاه های خود نسبت به نظام پادشاهی و امتیازات و عیوب این نوع حکومت در گذشته، آشنا کنید و از مردمی که با شما همسو و هم عقیده هستند، بخواهید که: اگر از "امروز" دل می کنید بدانند فردا چه بر سرشان خواهد آمد!

کم نیستند کسانی که در سال ۱۳۵۷، از این که فقط خواهان رفتن شاه بودند - بی آنکه بدانند در آینده چه باید داشته باشند - از کرده خویش، پشیمان شده اند و به عبارتی هم اکنون از ریمان سیاه و سفید می ترسند. آیا شما نیز می خواهید آنان را به همان راه ببرید؟

من بر خلاف بسیاری از طرفداران، با شما مخالفم اما در دل آرزوی من کم و بیش تاج و تخت پادشاهی ایران برای آن چه که درست می پندارند، بچنگد چرا که پادشاهان ایران به دو گونه بوده اند: آنان که رهبری ایران را به اصلاح به نیروی شمشیر از آن خود کردند و گروهی که به زور بیگانه به حکومت رسیدند.

اگر می خواهید نخستین پادشاهی باشید که مردم شما را بر می گزینند، از هم اکنون به آنان بگویند که کیستید و چگونه پس از نشستن به تخت پادشاهی می اندیشید. البته اگر خواهان جمهوری هستید نیز می توانید همین را اعلام کنید و فریاد بر آورید که من نخستین شاهزاده ای هستم که رای به جمهوریت می دهم!

اما این که رای من رای همه ی ملت است. هیچ صندوقی در جهان چنین رایی را نمی پذیرد و مسلم این که شما هم اصراری در چنین عقیده ای نخواهید داشت.

متفکر و سیاستمدار معروف در یک دیدار، نصیحتی به من کرد و گفت: امروز رسانه ها در پی مردم هستند، به جای آن که مردم را در پی خویش داشته باشند و وای به چنین مردمی! شامی توانید امروز پادشاه نباشید (که نیستید) اما بی شک و به حق باید که رهبر سیاسی طرفداران پادشاهی مشروطه باشید و مردم را از هم اکنون با دیدگاه های خود نسبت به نظام پادشاهی و امتیازات و عیوب این نوع حکومت در گذشته، آشنا کنید و از مردمی که با شما همسو و هم عقیده هستند، بخواهید که: اگر از "امروز" دل می کنید بدانند فردا چه بر سرشان خواهد آمد!

کم نیستند کسانی که در سال ۱۳۵۷، از این که فقط خواهان رفتن شاه بودند - بی آنکه بدانند در آینده چه باید داشته باشند - از کرده خویش، پشیمان شده اند و به عبارتی هم اکنون از ریمان سیاه و سفید می ترسند. آیا شما نیز می خواهید آنان را به همان راه ببرید؟

من بر خلاف بسیاری از طرفداران، با شما مخالفم اما در دل آرزوی من کم و بیش تاج و تخت پادشاهی ایران برای آن چه که درست می پندارند، بچنگد چرا که پادشاهان ایران به دو گونه بوده اند: آنان که رهبری ایران را به اصلاح به نیروی شمشیر از آن خود کردند و گروهی که به زور بیگانه به حکومت رسیدند.

اگر می خواهید نخستین پادشاهی باشید که مردم شما را بر می گزینند، از هم اکنون به آنان بگویند که کیستید و چگونه پس از نشستن به تخت پادشاهی می اندیشید. البته اگر خواهان جمهوری هستید نیز می توانید همین را اعلام کنید و فریاد بر آورید که من نخستین شاهزاده ای هستم که رای به جمهوریت می دهم!

اما این که رای من رای همه ی ملت است. هیچ صندوقی در جهان چنین رایی را نمی پذیرد و مسلم این که شما هم اصراری در چنین عقیده ای نخواهید داشت.

متفکر و سیاستمدار معروف در یک دیدار، نصیحتی به من کرد و گفت: امروز رسانه ها در پی مردم هستند، به جای آن که مردم را در پی خویش داشته باشند و وای به چنین مردمی! شامی توانید امروز پادشاه نباشید (که نیستید) اما بی شک و به حق باید که رهبر سیاسی طرفداران پادشاهی مشروطه باشید و مردم را از هم اکنون با دیدگاه های خود نسبت به نظام پادشاهی و امتیازات و عیوب این نوع حکومت در گذشته، آشنا کنید و از مردمی که با شما همسو و هم عقیده هستند، بخواهید که: اگر از "امروز" دل می کنید بدانند فردا چه بر سرشان خواهد آمد!

این حراج استثنائی فقط تا آخر دسامبر ادامه دارد

توجه فرمایید Del Bianco توجه فرمایید

دلبیانو بزرگترین واردکننده مبلمان و لوازم تزئینی از اروپا و سراسر جهان



به علت پایان مهلت اجاره محل، تمام اجناس خود را به هر قیمتی به فروش می رساند.

توجه فرمایید به هر قیمتی به فروش می رساند



118 FWY Roscoe Blvd. Del Bianco Corp. 21320 Deering Court, Canoga Park, CA 91304. (818) 999-0026 21320 Deering Court Canoga Park

# تقلیل محکومیت یکی از فعالان سیاسی طبرزدی ۶ سال است که در زندانهای مختلف جمهوری اسلامی بسر می برد

بر اساس رای صادره از سوی شعبه هفتم دیوان عالی کشور حکم ۱۰ سال حبس تعزیری ششماهه الله طبرزدی برای اتهام توهین به رهبر، تبلیغ علیه نظام و تشکیل جبهه دمکراتیک ایران شکسته شد و به ۵ سال حبس کاهش یافت.

حکم قبلی از سوی دادگاه انقلاب صادر شده بود که با اعتراض علی اکبر بهمنش (وکیل مدافع حشمت الله طبرزدی) این پرونده به دادگاه تجدید نظر ارجاع گردید.

پیش از این نیز دادگاه تجدید نظر پیش از این مجازات تبلیغ علیه نظام و تشویش اذهان عمومی طبرزدی را به دلیل آنچه یکی بودن با اتهام اقدام علیه امنیت کشور خوانده بود حذف و اجرای مجازات او را حذف و تحمل زندان در یکی از

# اجتماع و اعتراض کارگران یخچال سازی لرستان ۱۲ ماه گرسنگی بسی نیست

بیش از ۱۰۰ نفر از کارگران کارخانه یخچال سازی بوژان لرستان روز پنجشنبه برای دومین بار در طول هفته جاری در مقابل ساختمان استانداری این استان در خرم آباد تجمع اعتراض آمیز برپا کردند.

این کارگران بادر دست داشتن چندین پلاکارد و پارچه نوشته با مضمون **مُسوولان ۱۲ ماه گرسنگی بسی نیست!**، خصوصی سازی مساوی است با جواز دهن کارگر و مسوولان عزیز عینک عدالت را و سر بزیند خواهان رسیدگی مسوولان لرستان برای رفع مشکلات خود شدند.

برخی از این کارگران به خبرنگار خبرگزاری جمهوری اسلامی گفته اند: متأسفانه تاکنون دهها بار تجمع اعتراض آمیز برپا کرده ایم تا شاید مسوولان قدری به مشکلات ما

# توهین امام جمعه اصفهان به زنان معلم

طباطبایی نژاد امام جمعه اصفهان در مراسم تودیع و معارفه رییس سازمان آموزش و پرورش اصفهان گفت: متأسفانه شاهدیم که زنان معلم با آرایش های نامناسب در مدارس حاضر می شوند، که بارها و بارها در طول سالهای گذشته به مدیران آموزش و پرورش این موارد گوشزد شده اما آنها بیگیری نکرده و وضعیت هر روز بدتر شده است.

امام جمعه اصفهان ادامه داد: چنین معلمانی صلاحیت ندارند که کودکان و دانش آموزان را تربیت کنند. و چنانچه در آموزش و پرورش که یک سازمان فرهنگی است معلمان سبب فساد باشند، بهتر است در آن بستند باشند.

در هنگام ایراد این سخنان سالن

# فعالان ملی و مذهبی اعلام کردند که تحت انواع شکنجه قرار گرفته اند

سایت روزرضا علیچانی فعال ملی - مذهبی امروز گفت که به همراه آقایان صابر، رحمانی، طبرانی، مهدی امین زاده، محمد رضایی، میکائیل عظیمی و علی اصغر صادقی در دادگاه شرکت کرده و اتهام همه اقدام بر علیه امنیت ملی اعلام شده است. وی در عین لاعلاجی تاکید کرد که شکایت به خدا و مردم ایران می بریم.

علیچانی در ادامه افزود: اقدام علیه امنیت ملی در سه بخش به ما اعلام شده است که عبارتند از اقدام علیه امنیت ملی از طریق تشکیل سازمان غیر دولتی سپهر اندیشه نوین، اقدام علیه امنیت ملی از طریق هدایت و فرماندهی اغتشاشات خرداد و اقدام علیه امنیت ملی از طریق ارتباط با ضد انقلاب خارج از کشور جهت تشکیل جبهه فراگیر برای سرنگونی جمهوری اسلامی.

سردبیر ماهنامه توقیف شده ایران فردا در ادامه گفت: چه در زمان دستگیری و چه در زمان تشکیل دادگاه های قبلی، فشارهای زیادی به دوستان آورده بودند تا آنها را وادار به اقرار کذب کنند و چون دادگاه غیر علنی بود تبلیغاتی یکسویه بر علیه ما صورت گرفت. از جمله ضرب و شتم، ۵۴ ساعت اجبار به سر پا ماندن، جلوگیری از خوابیدن، اجرای اعدام مصنوعی، تهدید به اعزام به یکی از بند های زندان جهت آزار جنسی و مسائل دیگری از جمله تهدید به پرونده سازی و وصل کردن آنها به سازمان مجاهدین.

این فعال ملی مذهبی در ادامه گفت: این نوع شکنجه و فشار دوستان را بر دو راهی انتخاب بین عضویت در سازمان مجاهدین و اعتراف به تحریک و اغتشاش قرار می داد که دوستان به اجبار شق دوم را قبول کردند.

وی افزود: در واقع فشارها از جنسی بود که دوستان را در موقعیتی قرار می داد تا آنها آنچه را که با زور می گوید و می خواهد تایید و بدان اعتراف کنند. به همین جهت برخی هم بین ارتباط با یک گروه مسلح و ایجاد تحریک و اغتشاش، در آن شرایط دشوار، اغتشاش را ترجیح دادند. ولی به فاصله کوتاهی بعد از آزادی، علی رغم تهدید های مکرر، از پشت صحنه این اقرار کذب پرده برداشتند.

این فعال سیاسی در ادامه تاکید کرد: با توجه به تکذیب این اعتراف ها دیگر هیچ دلیل قانونی و مستند حقوقی برای اثبات اتهامات باقی نمانده است. لذا در حال حاضر بر خود دوباره با خود امری سیاسی و حقوقی تصور می کنیم و بر همین اساس از ورود به محتوای حقوقی اتهامات و نیز دفاع از خودمان در دادگاه خود داری کردیم.

رضا علیچانی در ادامه در خصوص فضای حاکم بر دادگاه گفت: قاضی

# کار شبانه ۷ روز هفته و ۱۳۰ هزار تومان دستمزد

کارگران ناحیه ۲ شهرداری منطقه ۱۷ تهران، از ساعت ۱۸ تا ۲ نیمه شب کار می کنند و ۱۳۰ هزار تومان حقوق می گیرند، این کارگران زباله ها و ضایعات رسوب کرده در جوی های آب را تخلیه می کنند.

تعدادی از کارگران این شرکت پیمانکاری، در گفتگو با خبرنگاری رژیم افزودند: هنگامی که بیشتر شهروندان تهرانی در خواب به سر می برند، مشغول پاکیزه کردن محیط شهر هستیم، با وجود این، هیچگونه اضافه کاری یا شب کاری به ما متعلق نمی گیرد.

# اتهام جاسوسی برای گردشگری در حرم دریایی ایران

به گزارش رادیو فردا پس از گذشت یک ماه از دستگیری دو شهروند آلمانی و فرانسوی در آبهای جزیره ابوموسی هنوز روشن نیست محاکمه این دو چه زمانی در ایران آغاز خواهد شد. با اینحال کشورهای فرانسه و آلمان تصمیم گرفتند برای آزادی شهروندان خود که اشتباها وارد حرم آبی ایران شده اند همکاری نزدیکی بعمل آورند.

خبر مربوط به دستگیری دو شهروند پس از گذشت ۲۳ روز برای اولین بار پنجشنبه گذشته از سوی یک روزنامه آلمانی انتشار یافت. در این گزارش آمده بود دونالد کلاین شهروند ۵۲ ساله آلمانی همراه با همسر و دوست فرانسوی خود برای گذراندن تعطیلات عازم امارات متحده عربی شده بودند.

این دو مرد هنگامی در حوالی تنگه هرمز با یک قایق کرایه ای دوستان تومانیان نام به او بدهند. اگر کار استادان فرنگ است دوستان تومانیان بخیرید. خود هم با کمال بی بضاعتی که دارم اگر هم نمی دانستم که این صنعت شاهانه است بی اغراق ده تومان می خریدم

# یک کلام

## لرزش!

روزنامه کیهان نوشت: انتخابات عراق، کاخ سفید را لرزاند!  
- از کی تا حالا به قلب رهبر معظم می فرماید "کاخ سفید"؟  
- ندای قبیعی: مثل این که مردم عراق بدجوری نوبی دهن اوباش جمهوری اسلامی کویدند!  
خیالات!

## توب است!

سختگوی کابینه گفت: وضعیت جهانی جمهوری اسلامی ایران مطلوب است.  
- توب است!  
هاله!

## تازه می رسد به ته چاه جگرمان!

روزنامه سیاست روز نوشت: اعلام نام مفسدان مایه عزتمندی نظام است.  
- همه سر و ته یک کرباسند و حکومت مفسدان!

## زرنگی!

رفسنجانی گفت: تهدید و یک چانه نگری کارا دشوار ترمی کند.  
- همه که بلد نیستند مثل شما بواشگی  
- زیر جلگی و با نگاه کردن و پانیدن چندین جا، امورات مالی و دنیوی خود را پیشی ببرند!

## بیعرضه!

روزنامه همبستگی نوشت: وزیر یک مقام را برکنار کرد، رئیس جمهوری او را بقا کرد.  
- نوبی سرخ خور می اختیار!  
نا خوشی!

## ما فیا!

معاون وزیر نفت گفت: مافیای نفت کارشناسان این صنعت را بی انگیزه کرده است.  
- مافیای آخوندی حتی دین خدا را ازین برده است

# یک افسر نیروی انتظامی جوانی رازیر شکنجه کشت

پرونده مرگ مشکوک یک متهم در بازداشتگاه پلیس آگاهی تهران در شعبه ۷۱ دادگاه کیفری استان تهران رسیدگی می شود.

به گزارش خبرنگاری حکومتی فارس، ۲۵ تیرماه امسال بازپرس کشیک قتل در جریان فوت مشکوک پسر جوانی در بازپرسی جنایی تهران قرار گرفت و پس از حضور در محل و بررسی موضوع دستور انتقال جسد به پزشکی قانونی را صادر کرد تا با کالبد شکافی علت مرگ پسر جوان مشخص شود.

همچنین خانواده پسر جوان به نام مجتبی نیز شکایت کردند که پسرشان در بازداشتگاه فوت کرده است.

تحقیقات در این زمینه ادامه داشت تا اینکه، پزشک جنایی پس از معاینه جسد مجتبی اعلام کرد، او به

# بهبود وضع معیشتی و ادامه فعالیت سندیکائی

واحد تهران یکشنبه گذشته (۲۵ دسامبر) دست به اعتصابی زدند که روند رفت و آمد در پایتخت ایران را ساعتها دچار اختلال کرد.

مقامات حکومتی انگیزه اعتصاب را مصنفی و باهدف بهبود وضعیت معیشتی می دانند.

اما برخی منابع خبری در ایران اعلام کرده اند که اعتصاب کنندگان علاوه بر بهبود وضع معیشتی خود خواهان آزادی اعضای شرکت شده سندیکای کارگری شرکت واحد و حفظ این سندیکای باشند.

مهدی چمران، رئیس شورای شهر تهران نیز پس از وقوع این اعتصاب گفته بود که این اعتصاب اقدامی صرفاً صنفی نیست و به مسائل سیاسی نیز آلوده شده است.

او از جمله دلایل اعتصاب را تلاش شماری از کارکنان شرکت واحد برای تشکیل سندیکای کارگری اعلام کرده بود که به گفته وی اقدامی غیرقانونی است که از همان ابتدا برخورد منطقی با آن نشده است.

مقامات جمهوری اسلامی اصرار دارند کارگران ایرانی مطالبات صنفی خود را از طریق "خانه کارگر" دنبال کنند، ولی کارگران می گویند این تشکیلات جانبدارانه عمل می کند و در دفاع از حقوقشان بیشتر سیاست رسمی را به اجرا می گذارد.

# بخور و بخواب و سال

بیراه می گویند. این فرهنگ چاپلوسی و گرفتن دستمال ابریشمی در دست، شیرازه مملکت را به هم ریخته و در تاریخ هم به آن اشاره شده است.

در صفحه ۱۰۵۳ کتاب "روزنامه خاطرات اعتماد السلطنه" به نکته ای اشاره شده که باید به آن دقت کرد و ادامه آن را تا این روزها دید و به پاسخ این سوال مهم برسیم که چرا همچنان در جای می زینم و به عقب می رویم.

اعتماد السلطنه که یکی از رجال با نفوذ دوران سلطنت ناصرالدین شاه بود در یادداشت روز چهارشنبه خود نوشته است:

"امروز پرده ای به دستم رسید که شب و مهتاب را می نماید و به دست بندگان همایون مرقوم شده و بسیار خوب نقاشی کرده اند. حقیقتا جای هزار تحسین است و برای ما رعایای این دولت جای هزار شکر که همچو

# کارخانه فرش شویی تهران

ارایه یک سرویس خوب از ما، پشتیبانی شما از کار ما را در بر دارد

**EXPERT AUTO BODY CENTER**

**بعد از تصادف نگران نباشید!**

متخصصین برجسته ما اتومبیل شما را مثل روز اول تحویلتان خواهند داد

**مزایای استثنایی مراجع به اتوبادی ستر**

در صورت داشتن بیمه کامل اتومبیل رایگان  
در اختیارتان میگذاریم - اتومبیل شما مجاناً  
از محل تصادف به تعمیرگاه انتقال می‌یابد،  
تخصیص مخصوص برای هموطنان عزیز

کارگاههای ما به اطاق رنگ با امکانات ویژه فنی و دستگاههای کامپیوتری برای شاسی کشی مجهز است

**EXPERT AUTO BODY CENTRE**  
Tel: (818) 786 - 8400  
Fax: (818) 786 - 5218  
14326 Oxnard St. Van Nuys CA91401

**مرکز خدمات گالکسی**

- امور مهاجرت، اقامت، سیتیزن شپ و پاسپورت سفید  
- گذرنامه و شناسنامه ایرانی، وکالتنامه و وصیتنامه  
- دعوتنامه، تصدیق امضا و شهادتنامه  
- ترجمه رسمی و تأیید اسناد و مدارک

فکس: ۵۹۵۴ - ۷۸۴ (۸۱۸) | تلفن: ۰۰۹۹ - ۹۰۶ (۸۱۸)

15928 Ventura Blvd, # 201-Encino, CA91436

**Q Market**

انواع غذاهای ایرانی خانگی، گوشت، مرغ موجود است

عرضه کننده تازه ترین مواد غذایی و خواروبار، گوشت، مرغ و ماهی با قیمت های باورنکردنی و غیر قابل رقابت

**"کیومارکت" در زیر یک سقف**

**هر آنچه نیاز دارید گرد آورده است**

انواع غذاهای آماده طبخ موجود است  
فوداستمپ و کردیت کارت پذیرفته میشود

17261 Vanowen St.  
(818)345-4251

**شعبات بشیرینی سرا در لس آنجلس**

سانتامونیکا بلوار	انسیئو	رساندا
(310)207-7120 12231 Santa Monica Blvd	(818) 757-1248 18000 Ventura Blvd	(818)996-5104 6900 Reseda Blvd

سفرات شما را  
برای تهیه انواع شیرینیجات  
جهت جشنها، عروسی ها  
و ... میپذیرد.

۱۵ ۱۴ ۱۳ ۱۲ ۱۱ ۱۰ ۹ ۸ ۷ ۶ ۵ ۴ ۳ ۲ ۱

۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵
۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰
۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵
۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰

**کهنه - حرف قاصه انداز - از شهرهای استان لرستان -**

می گویند به غیرال است ۷ - زینت دادن - خستگی ناپذیر -  
سلطان پر حرف بو کس بود ۸ - بلبل هزار داستان - در مانده و  
عاجز ۹ - از مصالح ساختمانی کنو - امتداد در اصطلاح  
تیزیک ۱۰ - جز حواس پنجگانه ۱۱ - از کسبیدنی ها - پناهگاه -  
کافی است - تنها و بگانه ۱۲ - گیاهی است خودرو که کنار  
جوی یا کنستزل می رود - قاره مدعی تمدن - نرخ بازاری  
۱۳ - از یلاهای بنیان بر تنز - ویژه ای به معنی جهاندگی در  
۱۴ - کستر - بلزی بی نتیجه در سطح ۱۵ - کیف مسافرتی -  
بشقاب بلو خوری - از شهرهای شمالی ۱۶ - مرکز و محل  
تجمع - پارچه ای به لطافت خیال - از سوره های قرآن مجید  
۱۷ - منجم یونانی قرن سوم پیش از میلاد و اولین کسی که  
گفت زمین به دور خورشید می گردد - زنده به آب

**تستی:**

- ۱- با این عنوان هر سال از ۳۱ شهریور مراسمی در ایران برگزار می شود. ویاتمین اعتماد خون ۴. زیاد مری و ولختر چی - صحبت از چند تانیرک و خیله گر است. طرف جیب ۳. فال گرفتن از روی حوادث و حرکات و کتاب، پیشمان، اشاره به شخصی نامعلوم ۴. چیز پیری عراقی که در جنگ هشت ساله به تصرف ایران درآمد - غیر نظامی و لباس شخصی - تلخ - طبل رسوایی ۵. بزدل - ته بندی کتاب و دفتر - القیای موسیقی ۶. باطن و سرشت - سپیده دم ۷. خرس آسمان - خیمه مردم صحرانشین - رود آفت پشه رودخانه عمو ساسا ۸. شقایق سرخ - مشکل و شاق - خست و زنتی ۹. قانون جنگجوی - آنتی آفری - حیثیت و شرف - می دهند تا رسوا کنند ۱۰. برآب ترین رود دنیا - حمام لاغری ۱۱. شیره انگور و خرما - درخت تازه و پیده - از بیماری های پوستی ۱۲. نوعی پلاپوش - نفس تازه - ضمیمه راه رفتن کودک - کامل و تمام ۱۳. برای آن هم حمام داریم ۱۴. یاری کردن - سازمان قضایوری آمریکای ۱۵. سنجش دو چیز با هم - جای دوس خواندن - ماهی از سال فرنگی ۱۶. نفس خسته - قیام «واکنش پنجه» از این کارگردان است

**عمومی:**

۱. اول رهنده - از عجایب هفتگانه جهان که در پابل بود ۲. ترکیبی که از بعضی فلزات و نوعی اسید به دست می آید - از نازل شدنی ها - سازش پنهانی ۳. الور زیر خط آهن - مثل و مانند - خواجه حرم سرا ۴. سرسرای بزرگ - گلی زیبا که نام دیگرش نگونسل است - رها شد ۵. از آلات موسیقی - کشوری آسیایی - سزاولتر ۶. دل آزار

57-62

**استخدام**

به تعدادی ویترو و پیترو و  
دلیورمن برای کاردر رستوران  
ارکیده واقع در منطقه ولی  
نیازمندیم  
۳۲۰۴-۳۴۴۳ (۸۱۸)

57-62

**فروش**

یک مغازه فروش تلفن های سلولار  
واقع در کرنشاپینگ ستر در شمال  
خیابان ویلش با گنجایش ۵۰۰ اتومبیل  
برای پارک و اجاره ۱۵۰۰ دلار در ماه  
به مبلغ ۴ هزار دلار ریفرش میروند  
۳۱۰-۹۸۰-۴۱۲۵

53-73

**خستگی روزانه را با آرامش  
ماساژ از تن خود بیرون کنید**

**ماساژ**

توسط دوشیزه جزمین  
۲۸۲۵ - ۹۰۴ (۸۱۸)

۳۳۰۶-۷۱۵۰۲

**اجاره آپارتمان  
با برق و گاز رایگان**

آپارتمان های زیبا و لوکس در بهترین  
منطقه هاتلورن یک خوابه با اجاق و  
یخچال، پارکینگ در دار و استخر و  
دستگاه های رختشویی مدرن  
۹۹ دلار دپازیت و یکماه اجاره جویانی  
**قیمت ماهیانه ۱۰۷۵ دلار**  
برای صدق این گفتار ما، از این  
آپارتمان ها دیدن کنید  
۶۳۱۰ - ۶۴۴ (۳۱۰)

65-70

**استخدام**

رستوران دریا در سانتا مونیکا  
جهت تکمیل کادر خود به  
تعدادی کشپرو دلیورمن  
نیازدارد  
۹۰۰۰-۴۴۲ (۳۱۰)

43-63

**استخدام**

به یک کشپرو برای کار تمام  
وقت و یانیمه وقت دریمپ  
بنزین فورانیا ز مندمیم  
لطفا از دوشنبه تا شنبه و از ساعت  
۸ صبح تا ۶ بعد از ظهر تلفن شود  
۳۹۰-۱۶۶۱ (۳۱۰)

53-73

**اجاره منزل**

خانه آتی دروست در منطقه زیبای  
انسیئو، تازه ریمادل شده، ایرانی  
پسند، با سه اتاق خواب و دو حمام به  
مبلغ ماهانه ۲۵۰۰ دلار به اجاره  
و گذار می شود  
۵۰۳۵-۹۸۷ (۸۱۸)

57-62

**فروش**

یکی از دوشپیک یک مغازه  
فشاری در حال کار واقع  
در منطقه ولی سه هم خود را به  
فروش میبرساند  
۲۵۲۲-۴۰۲ (۸۱۸)  
لطفا پیغام بگذارید

**سوپر ارواین**

8844 - 552-949  
Heritage Square/ Behind Denny Rest  
14120 Culver Dr. Suite  
B.C.D Irvine CA 92714

**میشین رنج مارکت**

فروشگاه گوشت، سبزیجات  
میوه تازه و دلی

آدرس: ۲۲۱۰۶ لس آنجلس در شهر میشین ویوو  
تلفن: ۵۸۷۹-۷۰۷ (۹۴۹)

**رستوران حاتم**

شماره یک

6262 (714)991  
1112 N. Brookhuert St.  
Anaheim, CA 92801

**رستوران حاتم**

میشن ویهو

0122 (949)768  
24000 Alicia Parkway, #28  
Mission Viejo, CA 92691

**آرتریا مارکت**

مرکز پیش گوشت جلال، مواد غذایی

2322 ARTESIA BLVD  
Redondo Beach, CA 90278  
0043 (310) 376-

**سوپر شایان**

به واقع بازار تهران را  
برای شما تداعی میکند

۵۵۹۷ - ۳۷۵ - ۳۱۰

**هاتوران مارکت**

اولین و بزرگترین فروشگاه ایرانی  
در جنوب لس آنجلس

0448 (310)373  
24202 Hawthorne Blvd,  
Torrance, CA 90505



**شب بی ستاره**

فریده شجاعی

تغییری ایجاد نمی کرد و همان کاری را می کرد که مورد پسندم بود. البته در ظاهر  
جرات مخالفت با او را نداشتم و سعی می کردم دور از چشم او کاری را که  
می خواهم انجام دهم، ولی به هر حال او نیز کار خودش را می کرد و در این مورد  
موفق تر از من بود زیرا خانوادهم از هر جهت او را قبول داشتند و همیشه حق را  
به او می دادند.

ظهر جمعه بود و بر خلاف برنامم روزی ام که می خواستم در سهای شنبه را  
مرور کنم مادر کلی ظرف و ظروف چینی جلوی رویم گذاشت تا گرد و غبارش را  
با دستمال مرطوبی بگیرم. به نظرم مادر از همان وقت تدارک بازگشت حمید را  
می دید. همان طور که مشغول پاک کردن بشقابهای میوه بودم صدای حمام را  
شنیدم که خطاب به مادر گفت: «عزیز جون، می رم یک دوش بگیرم کسلی از تنم  
در آید. قزازه کوچه و جلوی در رو ریسه بز نیم، ریسه های چراغ رو گذاشتم تو  
حیاط. اگر عرفان او آمد دنبالم بگو مشغول بشه تا من بیام.»

عاشه مادر، برو.  
مشغول کار بودم و تصور می کردم چراغایی که چه چه جلوه ای به آن خواهد  
بخشید، به خصوص که تا چند روز دیگر حمید نیز به منزل ما می آید. گشت از  
حوضخانه نفس عمیقی کشیدم و زیر لب شمعی را زمزمه کردم.  
صدای مادر را شنیدم که گفت: «الله جان بعد از پاک کردن بشقابها این جاقوها  
را هم تمیز کن. مراقب باش لک روی تیغه شون نمونه.»  
سرم را تکان دادم. مادر برای کاری از آشپزخانه خارج شد. چند دقیقه بعد  
درگاه آشپزخانه ظاهر شد.

اسلام عزیز خون، خسته نباشی.  
حسام مادر را عزیز جون خطاب می کرد. دین افراد خانواده فقط او بود که مادر  
را این گونه خطاب می کرد. همان لحظه نگاه حسام و وی زنبیل خرید مادر ماسید و  
بعد با تاراختی گفت: «عزیز جون، گمنه بودم هرچی لازم داری خودم می خرم. باز  
زنبیل دست گرفتی با این حالت زنتی خرید؟»  
مادر لیختی زد و گفت: «این خریدی یا خریدهای دیگر فرق داره مادر. این  
به نیت امام حسینیه و از خودی می خوام که شمارو برام حفظ کنه. بگذریم از این  
حرفا، حاج آقا مظفری کارت داشت.»

می دانستم که مادر با این حرف می خواهد حواس حسام را برت کند. حسام  
نفس بندگی کشید و گفت: «چشم عزیز جون الان می رم. راستی از داداش بگیرن.  
شنیدم قزازه بیاد چشم و دلون روشن.»  
«سلامت باشی مادر، روحت روشن.»  
میسر کردم مادر و قزاق شیب گذاشته را برای او تعریف کند. سپس رو به حسام  
کردم و گفتم: «هر ضمن به خاطر این خبر یک مزدگانی به من بدهدگانی.»  
حسام لیختی زد و گفت: «نو که پیش از دادن خبر با طلبکاری از خواب بلند  
شدی.»

بر خلاف شیب گذشته بد خلق بودم و حوصله بحث با او را نداشتم. از خبر  
مزدگانی گذشتم و خواستم از آشپزخانه خارج شوم که حسام گفت: «الله، من  
صبحانه نخوردم. سفره رو پهن کن، اما قبل از اون موها تو بند.»  
از حرفش خیلی حرصم گرفت. از لاج او همان طور که موهامم دورم بود سفره  
را پهن کردم. می دانستم از بودن نار می در سفره منتظر است. البته این تنها چیزی  
نبود که حسام به آن حساس بود. او نسبت به هر چیزی که مربوط به من می شد،  
حساس بود و گاهی چنان ابراهایی از من می گرفت که عرصه را براریم تنگ  
می کرد.

حسام برادر دوم بود و بیست و دو سال داشت. اخلاق به خصوصی داشت.  
متعصب و شاید با بیانی بهتر خشک مذهب بود. از چند سال پیش عضو بسیج  
مسجد محل بود و به تازگی نیز به عضویت سپاه درآمده بود. جوان باایمانی بود و  
تکالیف دینی اش را بدون کم و کاست انجام می داد. در محل نجیب و سر به زیر  
بود و به قول دوست و آشنا باعث افتخار خانواده بود، ولی هر چه بزرگ تر من و او  
در یک جوی نمی رفت عقایدمان با هم فرق می کرد. کارهایی که مورد علاقه من  
بود مورد نفرت او قرار می گرفت. به همین خاطر میانه اش با من زیاد جور نبود.  
من نیز مرتب از سوی او مورد انتقاد قرار می گرفتم که البته این در رویه زندگی ام  
تغییری ایجاد نمی کرد و همان کاری را می کردم که مورد پسندم بود. البته در ظاهر  
جرات مخالفت با او را نداشتم و سعی می کردم دور از چشم او کاری را که  
می خواهم انجام دهم، ولی به هر حال او نیز کار خودش را می کرد و در این مورد  
موفق تر از من بود زیرا خانوادهم از هر جهت او را قبول داشتند و همیشه حق را  
به او می دادند.

ظهر جمعه بود و بر خلاف برنامم روزی ام که می خواستم در سهای شنبه را  
مرور کنم مادر کلی ظرف و ظروف چینی جلوی رویم گذاشت تا گرد و غبارش را  
با دستمال مرطوبی بگیرم. به نظرم مادر از همان وقت تدارک بازگشت حمید را  
می دید. همان طور که مشغول پاک کردن بشقابهای میوه بودم صدای حمام را  
شنیدم که خطاب به مادر گفت: «عزیز جون، می رم یک دوش بگیرم کسلی از تنم  
در آید. قزازه کوچه و جلوی در رو ریسه بز نیم، ریسه های چراغ رو گذاشتم تو  
حیاط. اگر عرفان او آمد دنبالم بگو مشغول بشه تا من بیام.»

عاشه مادر، برو.  
مشغول کار بودم و تصور می کردم چراغایی که چه چه جلوه ای به آن خواهد  
بخشید، به خصوص که تا چند روز دیگر حمید نیز به منزل ما می آید. گشت از  
حوضخانه نفس عمیقی کشیدم و زیر لب شمعی را زمزمه کردم.  
صدای مادر را شنیدم که گفت: «الله جان بعد از پاک کردن بشقابها این جاقوها  
را هم تمیز کن. مراقب باش لک روی تیغه شون نمونه.»  
سرم را تکان دادم. مادر برای کاری از آشپزخانه خارج شد. چند دقیقه بعد

### با دریافت ۵ گل در رقابتهای انتخابی میرزاپور؛ سیزدهمین دروازه بان برتر جام جهانی



با پایان یافتن رقابتهای انتخابی جام جهانی ۲۰۰۶ و مشخص شدن چهره ۳۲ تیم حاضر در این رقابتهای فدراسیون بین المللی فوتبال (فیفا) در روزهای پایانی سال ۲۰۰۵ عملکرد دروازه بانهای ۳۱ تیمی که موفق به کسب جواز حضور در جام جهانی شده اند را منتشر کرد. بر طبق آن

دراگو سلاویویچ سنگریان تیم ملی صربستان و مونته نگرو با دریافت تنها یک گل در ۱۰ دیدار تیم ملی کشورش در چهارچوب رقابتهای انتخابی جام جهانی در صدر جدول بهترین دروازه بانان حضور دارد و مبروک زاید دروازه بان تیم ملی عربستان با یک گل خورده در ۸ دیدار در مکان دوم این جدول ایستاده است.

برطبق اعلام فیفا در این جدول تنها دروازه بانانی که در بیش از نیمی از بازیهای تیم ملی کشورشان در رقابتهای انتخابی جام جهانی ۲۰۰۶ به میدان رفته اند، مورد بررسی قرار گرفته و رتبه بندی شده اند.

در جدول اعلامی فیفا ابراهیم میرزاپور سنگریان تیم ملی کشورمان با دریافت ۵ گل در ۱۱ مسابقه تیم ملی ایران و میانگین دریافت هر گل در ۱۹۸ دقیقه در مکان سیزدهم برترین دروازه بان حاضر در جام جهانی ۲۰۰۶ قرار دارد. نکته قابل توجه در این جدول

رقابت نزدیک دروازه بان ۳ تیم حاضر در گروه D (ایران، مکزیک و پرتغال) می باشد که عملکرد بسیار نزدیکی با یکدیگر دارند. \* ابراهیم میرزاپور از حیث عملکرد در میان دروازه بانان ۴ تیم آسیایی (به استثنای استرالیا) پس از دروازه بان عربستان و ژاپن در مکان سوم قرار دارد. \* لی وون جانگ (کره جنوبی)، ایگر کاسیاس (اسپانیا)، پاسکال زوبر بوهلر (سوئیس)، ادوین ون درسار (هلند)، الکساندر شکووسکی (اوکراین)، دراگوسلاویویچ (صربستان و مونته نگرو)، و آندریاس اساکسون (سوئد) ۷ دروازه بان هستند که در تمامی دیدارهای انتخابی جام جهانی ۲۰۰۶ صورت ثابت برای تیم های ملی کشورشان به میدان رفته اند.

## سایت رسمی جام جهانی: ایران با تیمی جوان شده به آلمان می رود

مجموعه ای از پیروزی های دیگر در انتظار ایران بود. پیروزی هایی که ایران را از راهیابی به جام جهانی مطمئن ساخت. تا جایی که ایرانی ها به رغم شکست در آخرین بازی خود مقابل ژاپن هم، پلیت جام جهانی را در دستان خود می دیدند. این سومین باری بود که ایران و ایرانی ها راهی جام جهانی می شدند. آنها، نخستین بار به عنوان تنها نماینده آسیا در مرحله ی نهایی جام جهانی ۱۹۷۸ آرژانتین شرکت کردند.

## بایر مونیخ با پرسپولیس در تهران دیدار خواهد کرد



تربووزان ترکیه در راس برنامه های باشگاه پرسپولیس قرار دارد.

برای بار دوم، فوتبالی هجومی آنها را روانه مسابقات ۱۹۹۸ ساخت. چنان که در مرحله حذفی Play off انتخابی جام جهانی فرانسه به سبب گل زده بیشتر در خانه حریف، استرالیا را مغلوب خود ساخته بودند. در همین جام جهانی بود که ایرانی ها، با پیروزی فراموش ناشدنی ۲ بر یک مقابل آمریکا، اولین بردشان را در جام جهانی تجربه کردند. در ادامه ی این گزارش آمده است: «ولی امید ایرانی ها به دو زمین حضور پیاپی در جام جهانی با شکست برابر ایرلند در مرحله play off نقش بر آب شد و آنها جام جهانی ۲۰۰۲ خودشان را از دست دادند. ایوانکوویچ که دستبازی میروسلاو بلازیویچ در مرحله انتخابی جام جهانی ۲۰۰۲ کرده و ژاپن را بر عهده داشت، پس از این مسابقات به عنوان سرمربی ایران انتخاب شد. سرمربی کروات ایران در نخستین حضورش به عنوان

## کریمی: تا پایان قراردادم در بایر مونیخ خواهم ماند

مشخص می شود. علی کریمی بی توجه به این مسائل فعلاً در ایران به سر می برد و ۱۵ دی ماه برای پیوستن به اردوی بایرن در امارات به این کشور سفر خواهد کرد. او به خبرگزاری فارس می گوید: من قرارداد یکساله ای با بایرن دارم و فعلاً ماه آن سپری شده است. تا پایان قرارداد هیچ کدام از طرفین نمی توانند آن را فسخ کنند و از شرایط آن سرپیچی کنند. به این ترتیب بایرن حق فروش مرا تا پایان فصل ندارد. همان گونه که من نمی توانم از بایرن جدا شوم.

پاسخ به این ادعای خبرگزاری ورزش آلمان گفت: این شایعات ساخته رسانه های آلمان است و من تا پایان مدت قراردادم در بایرن می مانم. از طرفی سایت ورزشی آلمان اصرار دارد که کریمی در کنار بلاک، یرمیس، سانپول و زی روبرتو از بایرن جدا خواهند شد و تکلیف آنها در ابتدای سال مسیحی جدید مشخص خواهد شد. در ابتدای سال نو تکلیف قطعی کریمی و بازیکنان یاد شده برای ترک بایرن یا ادامه حضورشان در این تیم

درحالی که تیم ملی کشورمان از بی برنامه گی و نداشتن مسابقات تدارکاتی دچار مشکلات عدیده ای شده است با خبر شدیم تیم فوتبال بایرن مونیخ در دیداری دوستانه با حضور تمامی ستارگان خود روز جمعه بیست و سوم دی ماه در ورزشگاه آزادی تهران به مصاف پرسپولیس خواهد رفت.



سایت ورزشی آلمان دیروز در گزارشی نوشت: کریمی علی رغم اینکه بحث انتقالش به اف ث کلن منتفی شده و در اظهاراتش عدم تمایل خود برای پیوستن به این تیم را اعلام کرده اما در فهرست فروش احتمالی بایرن قرار دارد. کریمی فایک توانمند تیم ملی ایران در اظهاراتی تازه در

شعار «یامهدی گرفته بود» از زمین اخراج شد که این نشات از بی توجهی بازیکنان و مسئولین این باشگاه نسبت به قوانین بین المللی می کند. «بابک ذوالرحمی زنده گل تساوی تیم صبا باتری در دقیقه ۸۰ بود. امیر قلعه نومی سرمربی تیم فوتبال استقلال تهران نیز در دقیقه ۶۵ در پی اعتراضات متعدد به نحوه قضاوت داوری و رعایت نکردن محوطه قانونی تا زمین از زمین اخراج شد. این دیدار را «ایرج نظری» به کمک «حسن کامرانی و علیرضا کهوری» قضاوت کرد.

## استقلال شانس آورد به صبا باتری نباخت

هفته شانزدهم مسابقات فوتبال قهرمانی باشگاه های برتر ایران ، عصر پنجشنبه با تساوی تیم های استقلال و صبا باتری تهران آغاز شد. در این دیدار که در ورزشگاه آزادی تهران برگزار شد ، دو تیم در یک دیدار سخت و پریبرخورد به تساوی یک بر یک دست یافتند. دو تیم در حالی با تساوی زمین را ترک کردند، که «امیرحسین صادقی مدافع تیم استقلال» تا زمین از زمین ۱۵ دروازه تیم صبا باتری را باز کرده بود در دقیقه ۶۸ گرتن دومین کارت زرد (کارت نخست را به خاطر در آوردن پیراهن و نشان دادن

**HANDYMAN Home Improvement & Repair**  
**کلیه کارهای ساختمانی**  
لوله کشی - برقکاری - نقاشی - نجاری - کف چوبی ...  
سرویس های ۲۴ ساعته  
email: info@handyman1.net  
**BUILDING CONTRACTORS**  
PLUMBING - ELECTRICAL - CARPENTRY - MAINTENANCE  
Tiling - Plastering - Kitchen & Bathroom Fitting  
818 20 33 888  
www.handyman1.net

دیدار با بایرن برای فوتبال ایران و آمادگی تیم ملی کشورمان برای حضور در رقابت های جام جهانی سال آینده در آلمان از اهمیت بسیار ویژه ای برخوردار است. انجام دیدارهای دوستانه با تیم های معتبر جهان همچون بشیکتاش و

## تکلیف مربی ترک پرسپولیس امروز با فردا مشخص میشود

حضور گونش در کادر فنی تیم اش را منتفی ندانست. یک منبع آگاه در این مورد می گوید: گونش با پرسپولیس به توافقاتی رسیده بود. برای همین، دلیلی نبود که او زود به ترکیه برگردد اما او باید در مراسم عروسی یکی از اقوامش شرکت می کرد. ظاهراً گونش علاقه زیادی برای مربیگری در پرسپولیس دارد. او در مدتی که در تهران بود اطلاعاتی در مورد این تیم به دست آورد و وقتی متوجه شد این تیم یکی از دو تیم پرطرفدار ایران است، بیش از پیش برای این پست وسوسه شد. گونش احتمالاً جمعه وارد تهران می شود. او البته این بار به همراه مدیر برنامه هایش به ایران سفر می کند. ظاهراً دفعه قیل مسؤولان پرسپولیس پای او را از طریق یک تاجر ترکیه ای در ایران به اینجا کشیده بودند.



گفته می شود شنول گونش امروز با فردا به تهران سفر می کند. بنابراین حضور مربی ترکیه ای در پرسپولیس منتفی نیست. گونش هفته پیش درست در روز مسابقه پرسپولیس - سپاهان به تهران آمد و این مسابقه را از نزدیک تماشا کرد. مرد ترکیه ای به فاصله یک روز پس از بازی، در جلسه ای رودرویی انضاری فرد مدیرعامل پرسپولیس نشست. مذاکره طرفین با توافق نسبی همراه بود. با وجود این، گونش بعد از این جلسه به ترکیه رفت. با بازگشت زود هنگام سرمربی سابق ترکیه ، این تصور به زود آمد که او قید پرسپولیس را زده است. توافق بر سر مسائل مالی موضوعی بود که پرسپولیس پیش کشید. با این حال این باشگاه هیچ گاه

**دکتر طناز کاهن**  
جراح و متخصص زنان ، زایمان و نازایی از دانشگاه شیکاگو  
کلیه سرویس های پزشکی شامل آزمایش خون ، آزمایش پوکی استخوان و جراحی های سربایی در مطب انجام می شود  
تلفن : ۶۷۷۵ - ۵۰۱ (۸۱۸)  
آدرس : ۱۶۳۱۱ ونچورا بلوار ، سوئیت ۱۰۸۰

**موسسه مالیاتی و حسابداری**  
**بیژن کهن زاد**  
تهیه و تنظیم اظهار نامه مالیاتی اشخاص، شرکت ها و مشاغل  
انجام کلیه امور دفتر داری و حسابداری انواع مشاغل  
تشکیل و انحلال شرکت ها  
متخصص در امور Audit توسط دولت  
تهیه اوراق مالیاتی عقب افتاده اشخاص و شرکت ها  
برنامه ریزی در امور بازنشستگی Retirement Planning  
12100 Wilshire Blvd Suite 702, LA, Ca 90025  
Tel: (۳۱۰) ۸۲۰-۱۰۸۰  
email: bkhozad@aol.com | www.bkhozad.com

**Shir International**  
Magid Bangali & Son's Company  
**خدمات ساختمانی**  
**ومدیریت آپارتمان بیلدینگ**  
WWW.shir-international.com

**انجام هرنوع کارهای ساختمانی داخل و خارج ، بزرگ و کوچک**  
**دوره نقطه ازسی آنجلسی**  
**پایتمت بسیار مناسب و کیفیت کار عالی با گارانتی صد درصد**  
Pager (۳۱۰) ۹۷۸-۳۱۶۰  
Office (۳۱۰) ۶۴۴-۹۴۰۸  
Cel (۳۱۰) ۶۷۸-۵۹۴۱

**CLEAN YOUR SYSTEM**  
از سیستم های داخل بدن غافل نباشید  
زادگی مسمی امروزی به نوع خود و نیاز شیمیایی در معده و معده کار سیستم طبیعی دارد را محقق می کند.  
این کار به شما کمک می کند تا بتوانید به راحتی از بدن خود پاکسازی کنید.  
برخی از بیماری ها می توانند باعث شوند که:  
Dandruff (شوره سر)  
Fungal Infection (عفونت قارچی)  
Acid Reflux (رفلکس اسید)  
Grain Allergy (حساسیت به گندم)  
Psoriasis (پسوریازیس)  
Migraine (میگرن)  
Cough (سرفه)  
Lactic Acid (اسید لاکتیک)  
برای معازر و کمک به بیشتر به همراه رژیم غذایی مناسب  
30 389 - 65 30 (213)  
39 48 - 559 (323)

محض اطلاع      گفته ها      محض اطلاع      شنیده ها      محض اطلاع      خواننده ها



هایی تاثیر به سزایی دارد و آنها بهتر می توانند خود را به اصطلاح نشان بدهند و گل کنند. بلاشک آنها در آینده نه چندان دیر و دور، خود را ستاره های موسیقی ایران خواهند بود.

**سوالات استخدا می!**

در دایره گزینش - همان سوالات مذهبی- از کسی که می خواستند استخدامش کنند، می پرسند: وقتی میخواستی وارد مستراح بشی با پای راست وارد می شی یا با پای چپ؟ طرف فکری می کند و می گوید: شما منو استخدام کنید. من با سر وارد مستراح می شم!

**نوعی شمات!**

دزدی که از خانه ثروتمندی سرقت کرده بود، پس از یک هفته گرفتند. اولین سوال رئیس دادگاه این بود: عجیبه که تو فقط چیزهای بی ارزش رو از خونه این ثروتمند دزدیدی، نه اون همه طلا و نقره که اونجا بود! دزد قیافه ماتم زده ای به خود گرفت و گفت: آقای رئیس از این بابت مرده؟!!

زمن به قدر کافی توی سرم زده، شما دیگه اذیتم نکنید؟! **بهترین دوست!** یکی می گفت: بهترین دوست آدمیزاد کفش پایش است که بهتر از هر کسی سختی و فشارها را با تمام وجودش تحمل می کند!

**انتظار رستورانی!**

مشتری که مدتها منتظر گارسون بود که غذایش را بیورد بالاخره حوصله و سر رفت و جلوی گارسون را گرفت و گفت: تو همون نیستی که رفتی برای من ماهی قزل آلا بیآوری؟! گارسون گفت: خودم هستم! مشتری گفت: هی، خدای من! چقدر بزرگ شدی!

**خیالات یک فناری!**

یک روز یک فناری از قفس در رفت و توی راه با یک موتور سوار تصادف کرد و بیهوش شد. وقتی به هوش آمد دید که توی یک قفس افتاده واز فرط ناراحتی زد توی سر خودش و گفت: بیچاره شدم، موتور سواره مرده؟!!



**شکوفایی استعدادها!**

در شبی که شب شکوفایی ستاره ها در لاس وگاس بود. در شب یکشنبه هفته گذشته که ستاره های آواز ایران (شهره، اندی، امید و شهرام شب پره) شب بی نظیری را برای علاقمندان خود تدارک دیده بودند، در همین حال سه چهره جوان نیز در میان آنها توجه هموطنان را به هنر و صدای خود جلب کردند. در واقع این سه خواهر و برادر، کشف هنرمند محبوب، شهرام هستند که همیشه آبی در آستین دارد و این هم از بلاشک در شکوفایی چنین استعداد

**کلاسهای آمادگی امتحان REAL ESTATE**

- آیا میخواهید که درآمداضافی داشته باشید؟  
- آیا میدانید که میتونید با حفظ شغل فعلی خود در زمینه وام و REAL ESTATE فعال باشید؟

مدرس: **ALI MOORE**

تلفن: ۸۸۱۱-۳۴۲ (۸۱۸) 66-87

**ماساژ توسط زیبای ایرانی مر رسده**

۳۰۵۲ - ۳۴۵ (۸۱۸)

**داروخانه رسیدا**

Reseda Pharmacy Inc. ۸۱۸ ۷۰۸-۳۰۳۰ (سینای سابق)

دکتر میناسیان - دکتر آکویان

- تخصص در بیماری های قند و فشارخون
- تخصص در نسخه های ترکیبی و هورمونهای طبیعی
- انواع ویتامین ها و داروهای گیاهی
- کفشی طبی و وسایل طبی و بهداشتی
- ارسال دارو به ایران

6900 Reseda Blvd Suite E Reseda Ca 91335

**ELIZABETH SHAHJAHANIAN ATTORNEY AT LAW**

**دفتر وکالت الیزابت شاهجهانیان**

اگر در موارد طلاق، مشکلات خانوادگی، جرائم جنایی و تصادفات مشکلی دارید همین امروز با خانم (الیزابت) تماس حاصل نمائید. خانم الیزابت با دلسوزی و با اطمینان کامل از حقوق شما دفاع میکند

**با همکاری آقای Don Desimon وکیل رسمی**

مشاوره اولیه رایگان

300E. MAGNOLIA SUITE 402 BURBANK, CA 91502

تلفن: (818) 840-1299

**رستوران برگ سبز**

با بهترین مواد غذایی آماده پذیرائی

از میهمانان شما در رستوران و یاد منزل شماست

14929 Magnolia Blvd., Sherman Oaks, CA 91403

(818) 386-9672

**بندابرو**

(۸۱۸) ۷۷۶-۰۴۸۹

**تالار خانوادگی کاسپین**

گروه هنری و فرهنگی کاسپین تقدیم می کند

**آئینا**

هر پنجشنبه، جمعه، شنبه و یکشنبه شب ها هنرمند برجسته کشورمان **منوچهر چشم آذر** به همراه هنرمند محبوب **آئینا** فوآننده محبوب شهر

باشعبده باز سرشناس هالیوود Mike Wong و گروه رقص بین المللی لیبلا و لوتوس

برای اطلاعات و رزرو جایز تالار خانوادگی کاسپین

949-651-8454

**LASER EYE CENTER**

When experience counts, we're the ones to see.

**CUSTOM LASIK**

New Wavefront Technology

**LASIK \$499** per eye

VOTED BEST LASIK CENTER FOUR YEARS RUNNING

Free Consultation Zero Down Interest-Free Financing

1-800-80-LASER

www.lasereyecenter.com 1-800-805-2737

Centurion Safety & Precision Award Granted to All LEC Surgeons.

CENTURION SURGEON LADARVISION

**THORSON MOTOR CENTER COMMERCIAL TRUCKS**

3456 E. Colorado Blvd. • Pasadena •

**Gmc - Buick Pontiac**

بزرگترین مرکز اتومبیل های نو و دست دوم در شهر پاسادنا

Commercial Trucks Denali GTO

ده هزار دلار تخفیف برای خرید اتومبیل ۲۰۰۵ Yukon-YukonXL

210E Colorado 3456 E. Colorado Blvd

(626) 795-8851

Open 7 Days a Week

مشاور فاریسی و ارمنی زبان "آرت وارطانیان" در خدمت شماست (۸۱۸) ۴۰۲-۳۷۷۹

**هیچ بستنی و پالوده ای، بستنی و پالوده گل و بلبل همیشه**

آدرس: وست وود      تلفن: ۲۱۲۱-۴۷۰۰ (۳۱۰)      شعبه دوم ۱۱۶۲۸ ساتنامونیکا